

CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

FREE/GRATIS



Sirviendo al Norte y Noroeste de la Florida y Sur de Alabama / Serving North and Northwest Florida to Southern Alabama



WALK • BIKE • JOG • ROLL
HANDICAP ACCESSIBLE



EVENTO GRATUITO Y
ABIERTO AL PÚBLICO

FERRY RD. SE & FIRST ST. SE • DOWNTOWN FT. WALTON BEACH

OCTUBRE 10, 2021: 10AM - 7PM

MÚSICA EN VIVO Y DJ • GRUPOS FOLKLORICOS

PUESTOS DE COMIDA/INFORMACION Y PRODUCTOS

¡DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA! ¡MÚSICA PARA TODOS LOS GUSTOS!

VENDORS AND CORPORATE SPONSORS WELCOMED!

ENJOY AND PLAY IN THE STREETS OF FORT WALTON BEACH!

FOR INFO: 850-368-3505 OR 512-587-8136

conexionflorida@gmail.com | latinflairevents@gmail.com

PRO-BENEFICIO DE



PATROCINADO POR



ORGANIZADO POR



facebook.com/events/987834855344533



Emerald Coast Funeral Home

Caring for people... Making a Difference

Open 24 hours | State of the Art Services

We operate the only crematory in South Okaloosa County (crematorio)

International Shipping Worldwide (Traslado de cuerpos a otros países)

Advanced Planning Services | Weekly Grief Support Group

WEBCASTING SERVICE – One Room Streaming enables people to view a funeral service using the Internet, either live or later, at convenient times and across different time zones.

SERVICIO DE DIFUSIÓN POR INTERNET: One Room Streaming permite a las personas a ver un servicio fúnebre utilizando el Internet, ya sea en vivo o más tarde, en momentos convenientes y en diferentes zonas horarias.

161 Racetrack Road, N.W. | Ft. Walton Beach, FL 32547

850.864-3361 | emeraldcoastfuneralhome.com

e-mail: wecare@emeraldcoastfuneralhome.com



www.facebook.com/EmeraldCoastFuneralHome



RAMBANA & RICCI, PLLC IMMIGRATION ATTORNEYS

Abogados de Inmigración | Como visto en Univisión

Concentrándose solamente en asuntos complejos por más de 20 años

Concentrating exclusively on complex Immigration across the Nation for over 20 years.



- Perdonos • Defensa contra Deportación
- Visas para Víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- TPS para Venezolanos
- Visas para familia de miembros del servicio militar
- Seminarios gratuitos en AL, FL, y GA vía oficina móvil
- Planes de Pago



**SE HABLA
ESPAÑOL**

850.224.4529

2915 Kerry Forest Parkway #104 • Tallahassee

www.rambana.com

The hiring of a lawyer is an important decision that should not be based solely on advertising. Before you decide, ask us to send you free written information about our qualifications and experience.



Hogar inteligente hogar

Conozca las muchas maneras en que podemos ayudar a que su hogar sea un hogar inteligente

- » Chequeo de energía
- » Energy Select
- » Cocina de inducción
- » Carga de vehículos eléctricos
- » Iluminación exterior
- » Sistema de calefacción y refrigeración de bajo consumo
- » Calentamiento de agua
- » Protección contra sobretensiones
- » Chimeneas eléctricas
- » ¡CheckMe certificado! Contratistas
- » Calefacción de piscina con bomba de calor
- » Sistemas geotérmicos

Para obtener más información, visite GulfPower.com.



Gulf Power

CONEXIÓN

PUBLISHED BY:
Conexión Media Group

PRESIDENT/MANAGING EDITOR
David Triana
conexionflorida@gmail.com

VICE PRESIDENT
Donald Whitney

COLABORADORES / COLLABORATORS:
Marcos Otero, Erika Rojas, Peggy Brockam, Dr. María Pouncey,
Pastor Gabriel Vargas, Brenda Melara, Elizabeth Ricci, Dave
Skinner, Alan Pacek, Ángel Pomales, Jaime Venezia, Barbara
Britt, Deborah Desilets, Cetta Barnhart, Monica A. Heimes,
Martin Owen, Yolanda Goode, Nelsi Rossi

GRÁFICA Y DIAGRAMACIÓN / GRAPHIC DESIGN
John Gorman - Woodpecker Designs
woodpeckerdesigns@yahoo.com

REPRESENTANTES DE VENTAS /
ACCOUNT EXECUTIVES
Account Executive, Pensacola/SE Alabama - Gabriel Vargas
Account Executive Leader, Tallahassee - Erika Rojas
Account Executives, Pensacola - Carmen and Jeff Gardner
Account Executive Leader, Panama City Area -
Carmen A. Argueta Yacamán
Accounts Executive, Crestview/Niceville - Carolina Fierro

ADVERTISING DEPT.
Call 850-368-3505
or e-mail us today at conexionflorida@gmail.com

EQUIPO DE DISTRIBUCIÓN /
DISTRIBUTION TEAM
Estela Elías, Gabriel Vargas, Erika Rojas

PROOFREADING & TRANSLATIONS
Lessie Correa

4,000 copias impresas por mes
4,000 copies printed per month

Más de 100 centros de distribución - Over 100 distribution spots
The BRIDGE that CONNECTS businesses and other entities to the
growing Hispanic Market

El PUENTE que CONECTA a las empresas y otras entidades con el
creciente mercado Hispano

Conexión es una publicación mensual de Conexión Media Group. Los artículos y editoriales firmados no reflejan necesariamente la opinión del periódico y son responsabilidad exclusiva de sus autores. Conexión no es responsable, no garantiza, ni asegura de manera alguna los productos y ofertas que aparecen en la publicidad contratada. Todo el material gráfico y editorial contenido en esta publicación es propiedad exclusiva de Conexión y se prohíbe reproducirlo, en parcial o en total, sin autorización del periódico.

Conexión is a monthly publication of Conexión Media Group. The articles and signed editorials do not necessarily reflect the opinion of this newspaper and are the sole responsibility of its authors. Conexión is not responsible, does not guarantee, and does not vouch for any of the products and offers that appear in our paid advertising. All the graphic and editorial material included in this publication is the exclusive property of Conexión and its reproduction, partial or total is prohibited, without authorization from the newspaper.

CONEXIÓN MEDIA GROUP
2210 Gozo Court | Navarre, Florida 32547
Tel: 850-368-3505
E-mail: conexionflorida@gmail.com
www.conexionflorida.com

MENSAJE DEL EDITOR



ESPERANZA: Una celebración de la herencia hispana y de la esperanza

Por David Triana

¡El Mes Nacional de la Herencia Hispana (del 15 de septiembre al 15 de octubre) ha llegado! Cada año a través de nuestras ediciones de septiembre y octubre, nos unimos a esfuerzos nacionales para celebrar la historia, culturas y contribuciones de los estadounidenses cuyos antepasados vinieron de España, México, el Caribe y América Central y del Sur.

El título de este artículo es el tema de la celebración de este año. Mucha gente ve la observancia de estas celebraciones desde una perspectiva negativa, asumiendo que debido a que a una comunidad se le da un “período para celebrar” su historia o cultura, de alguna manera son “menos americanos, menos patriotas”.

Creo que es muy importante para todos, independientemente de su origen, conocer su historia, y es igualmente importante mantener tradiciones buenas que son derivadas de donde nuestros antepasados o nosotros mismos provenimos. En muchas maneras, aquellos que han provenido de otros países, muestran más agradecimiento y patriotismo que los que aquí han nacido.

¡Los hispanos han sido parte de la historia de esta gran nación desde su inicio y parte clave de su éxito también! El éxito de Estados Unidos siempre se ha debido a su diversidad y esa seguirá siendo su fortaleza.

Fue en 1513, cuando Juan Ponce de León llegó por primera vez a lo que hoy es Florida y en 1565 se estableció el primer asentamiento español en San Agustín.

En 1820, cuando México se independizó de España, colonos estadounidenses se mudaron a territorio mexicano. Luego, en 1845, Texas fue anexada por Estados Unidos y en 1848, el Tratado de Guadalupe Hidalgo estableció el Río Grande como frontera y cedió Texas, California, Arizona, Nuevo México, partes de Colorado, Nevada y Utah a Estados Unidos. 75,000 mexicanos optaron por permanecer en Estados Unidos como ciudadanos. En 1862, el Homestead Act permitió a los ocupantes ilegales en el oeste reclamar tierras baldías, tierras que a menudo eran propiedad de mexicanoamericanos.

¡Los hispanos han defendido con orgullo a esta nación desde su creación! Bernardo de Gálvez, el gobernador de Luisiana, se unió con el General George Washington en 1777 para enfrentar a Inglaterra y ayudó a ganar la independencia. En 1862, David Glasgow Farragut se convirtió en el primer



contralmirante hispano y comandante durante la toma de Nueva Orleans.

Más de 300,000 hispanos se enlistaron durante la Segunda Guerra Mundial.

This past August 26, at least five of the 13 service members killed during the Kabul airport terrorist were Hispanics.

¡La valentía de los hispanos en defensa de nuestra nación es insuperable! El cabo Joseph H. De Castro, Ejército de los Estados Unidos, obtuvo la Medalla de Honor en 1863. Fue el primero de más de 60 que han recibido la Medalla de Honor desde la Guerra Civil hasta la guerra en Afganistán.

Según el reciente Censo, se estima que hay 62.1 millones de hispanos en los Estados Unidos y para el 2025, se estima que habrá 68 millones. Somos 18.7% de la población total y el porcentaje seguirá creciendo. En Florida, el porcentaje es aún mayor, más del 26%.

El censo proyecta que la población de EE. UU. aumente a 400 millones para el año 2051 y a 417 millones para el 2060. Eso incluirá a 119 millones de hispanos para el 2060, un aumento del 115 por ciento. Se proyecta que los hispanos serán el 29 por ciento de la población de Estados Unidos en ese momento.

Económicamente hablando, la población hispana también es una fuerza impresionante. El poder adquisitivo de los hispanos en EE. UU. Es de \$ 1.7 TRILLONES, que es más alto que el Producto Interno Bruto de Canadá, y las empresas de propiedad hispana contribuyen con más de \$ 700 MIL MILLONES al año a la economía de la nación. Un factor aún más importante para el futuro de nuestra nación es que, con una edad promedio de 28 años, los hispanos son el grupo étnico más joven de Estados Unidos.

¡El pasado noviembre durante la elección general, los Hispanos fueron parte clave de los resultados!

¡Como nación, será muy importante que nos UNAMOS y trabajemos juntos para

continúa en la página 25



Hablemos de Turismo

Por Martin Owen
Owen Organization LLC, owenorganization.com

He estado en el negocio de los viajes y el turismo durante mucho tiempo y, en consecuencia, al igual que los médicos, a menudo me piden consejos y opiniones cuando conozco a personas en una situación social. Afortunadamente, las preguntas que me hacen no suelen ser muy serias. Normalmente, se limita a “¿a dónde debo ir de vacaciones?” O “¿qué aerolínea es la mejor?”. Invariablemente preguntas que son difíciles de responder objetivamente. Siempre existe en la respuesta un elemento de opinión personal. Mi experiencia me lleva a hacer algunas preguntas: ¿qué te gusta hacer en vacaciones, eres un amante del lujo o el ahorrar dinero está en la parte más alta de tu lista de deseos? Entonces puedo ofrecer una sugerencia informada y, con suerte, profesional. Como puede imaginar, con la pandemia en curso, a menudo me preguntan “¿es seguro viajar?”, “¿Debería irme de vacaciones?” O “¿debería cancelar mis vacaciones?”.

A decir verdad, todas esas son preguntas que solo puede responder usted mismo.

Sin embargo, después de buscar información de otros profesionales y expertos de gran experiencia en la industria, puedo ofrecer algunos consejos que pueden ayudarlo en su decisión. Nada de esto es político, recalco. Solo les estoy poniendo información que proviene de mis compañeros gurús de los viajes.

En primer lugar, todo depende del lugar al que desee viajar y de cómo planifique su transporte. Los viajes internacionales son un problema importante. Muchos destinos internacionales no permiten llegadas, ciertamente no por motivos de ocio. Si logró viajar desde los EE. UU. A lugares que le permitirían ingresar, regresar a los EE. UU. podría ser extremadamente problemático. Los requisitos para la vacunación, la prueba de pruebas COVID negativas y la necesidad de poner en cuarentena a la llegada o al regreso (o ambos) más el alto costo de las diversas pruebas pueden ser prohibitivos. A todo eso se suma el hecho de que los requisitos cambian rápidamente, incluso mientras está en ruta. Por lo tanto, si está considerando



viajar al extranjero, debe, y repito, debe seguir el consejo de un profesional de viajes que está constantemente monitoreando la situación. Ese profesional debe estar en contacto contigo constantemente mientras viajas y estar apasionado por ayudarte si es necesario. Sugeriría que las agencias de viajes en línea pueden no estar en condiciones de ofrecer esa asistencia.

Para viajar dentro de los EE. UU., La situación es diferente. Algunas áreas solicitan que no viaje, independientemente de su estado de vacunación. Mientras escribo esto (a principios de septiembre), Hawái es una de esas áreas. Como dije anteriormente, la situación cambia casi a diario.

En algunas ciudades, particularmente fuera de Florida, existe el requisito de que las personas que ingresan a restaurantes y atracciones muestren un comprobante de vacunación. Si no está vacunado, esto puede afectar su capacidad para disfrutar plenamente de su experiencia de viaje. Puede valer la pena tenerlo en cuenta antes de viajar.

Si planea volar a sus vacaciones, tenga en cuenta que el requisito actual y en el futuro previsible es que use una mascarilla durante la totalidad de su check-in y vuelo. Si no le preocupa eso, no hay problema, pero si no desea cumplir con los requisitos, debe tenerlo en cuenta. Se aplican requisitos similares a los viajes en tren y autobús.

Para aquellos de nosotros en Florida y en la costa norte del Golfo en general, estamos acostumbrados a que los turistas se comporten como en el pasado. Sí, ha habido restricciones de capacidad en restaurantes y atracciones, pero en general nuestro período de vacaciones de verano ha tenido altos niveles de reserva y la industria en su conjunto ha tenido una muy buena temporada.

Lo que estoy aprendiendo de los viajes nacionales de mis colegas de

continúa en la página siguiente

LESSIE CORREA

SERVICIOS DE INTÉRPRETE
Y TRADUCCIONES
(ESPAÑOL/INGLÉS)

INTERPRETER AND
TRANSLATION SERVICES
(ENGLISH/SPANISH)

850-284-2869

SANBARTOLO3@HOTMAIL.COM



BIG BEND RESTAURANT SUPPLY

Let our professionals find solutions to your every need
¡Te ayudamos con partes/equipo y hasta diseño completo de restaurantes!



HABLAMOS ESPAÑOL - Mariana Szeinkierman - 850.524.6068
400 Capital Circle SE, Suite A22 Tallahassee, FL 32301
Office: 850.383.9100 | Fax: 850.671.3330
www.bbrrsupply.com | BigBendRestaurantSupply

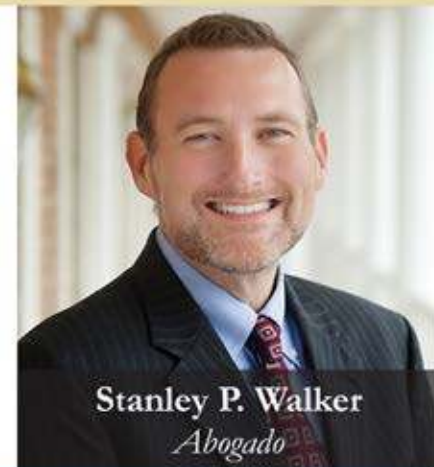
OVER 140 YEARS OF EXPERIENCE IN THE RESTAURANT INDUSTRY



SOUTHERN STAR
IMMIGRATION

TELÉFONO GRATUITO

866.925.5376



Stanley P. Walker
Abogado

Post Office Box 4385 • 362 Beal Parkway, NW, Suite 103
Fort Walton Beach, Florida 32549

WWW.SOUTHERNSTARIMMIGRATION.COM

la industria depende de su estado de vacunación y de la cantidad de interrupciones que esté dispuesto a tolerar. Naturalmente, además de los efectos en su propia experiencia de disfrute, vale la pena considerar aspectos como el nivel de estrés médico del área que planea visitar. Por ejemplo, si estuviera de vacaciones y se enfermara o sufriera incluso un accidente menor, ¿la infraestructura médica local podría atenderlo?

Por último, te daré dos consejos. Si planea viajar, no reserve nada que sea “no reembolsable”. Si se ve obligado a cambiar sus planes, ya sea por su propia decisión o por algo que se le haya impuesto, esté absolutamente seguro de que puede recuperar su dinero (o la mayor parte). Recuerde que, aunque muchas compañías de viajes se apresuran a tomar su dinero cuando

hace la reserva, parece haber un buen número que tarda mucho en procesar un reembolso, si es que lo hacen. En segundo lugar, contrate un seguro de viaje. Sí, es un costo adicional para sus vacaciones, pero en relación con el costo total de su viaje, es una cantidad muy pequeña.

Si está viajando, disfrute su viaje. Recuerde que los trabajadores de la hostelería han estado sometidos a un estrés intenso durante muchos meses y los restaurantes y hoteles sufren de bajos niveles de personal.

Sea considerado y amable con sus servidores, el personal del hotel, los empleados de la aerolínea y otros. ¡Sea paciente y por favor propina!

Una vez más, viaje seguro, no reserve nada que no sea reembolsable y ¡tome un seguro de viaje!

Let's Talk About Tourism

Por Martin Owen

Owen Organization LLC, owenorganization.com

I've been in the travel and tourism business for a long time and consequently, rather like medical doctors, am often asked for advice and opinions when I meet people in a social situation. Luckily, the questions I'm asked are not usually of a serious nature. Normally it's limited to 'where should I go for my vacation?', or 'which airline is best?'. Invariably questions that are difficult to answer objectively. They always rely on an element of personal opinion. My experience leads me to ask a few questions - what do you like to do on vacation, are you a luxury lover or is saving money highest on your wish list? Then I can offer an informed, hopefully professional suggestion. As you can imagine, with the on-going pandemic I'm often asked 'is it safe to travel?', 'should I go on vacation?' Or 'should I cancel my vacation?'. Truthfully, those are all questions that you can only answer for yourself.

However, after seeking information from other long-term professionals and industry experts, I can offer some pointers that may assist in your decision. None of this is political, I would stress. I'm just putting information in front of you that comes from my fellow travel gurus.

Firstly, all depends on to where you intend to travel, and how you plan your transportation. International travel is a major issue. Many international destinations do not allow arrivals, certainly not for leisure reasons. If

you did manage to travel from the USA to places that would allow you to enter, getting back into the USA could be extremely problematic. The requirements for vaccination, proof of negative COVID tests and the need to quarantine on arrival or return (or both) plus the very high cost of the various tests can all be prohibitive. Added to all that is the fact the requirements change rapidly, even while you are en route. So, if you are considering international travel, you must, and I repeat - must - take advice from a travel professional who is constantly monitoring the situation. That professional should be in touch with you constantly while you are traveling and be in a passion to help you if needed. I would suggest that on-line travel agencies may not be in a position to offer that assistance.

For travel within the USA, the situation is different. Some areas are requesting that you don't travel regardless of your vaccination status. As I write this (at the beginning of September) Hawaii is one such area. As I said above, the situation changes almost daily.

In some cities, particularly outside Florida, there are requirement for people entering restaurants and attractions to show proof of vaccination. If you're not vaccinated that may affect your ability to enjoy your travel experience to the full. It may be worth taking that into consideration before you travel.

If you are planning to fly to your vacation, be aware that the current, and for the foreseeable future, requirement is that you wear a face mask for the entirety of your check-in and flight. If you're not concerned with that - no problem, but if you don't wish to comply the requirements you should take that into consideration. Similar requirements apply to train and bus travel.

For those of us in Florida and on the Northern Gulf Coast in general, we are used to tourists behaving much as in the past. Yes, there have been capacity restrictions in restaurants and attractions, but in general our summer vacation period has seen high booking levels and the industry as a whole has had a very good season.

What I am learning from my industry colleagues domestic travel depends on your vaccination status and how much disruption you are willing tolerate. Naturally as well as the effects on your own enjoyment experience, it's worth considering things like how medically stressed is the area which you are planning to visit. For example, if you were on vacation and you were taken ill or involved in even a minor accident,

would the local medical infrastructure be able to treat you?

Lastly, I will give you two pieces of advice.

If you are planning to travel do not book anything that is 'nonrefundable'. If you are forced to change your plans either from your own decision or something forced upon you, be absolutely sure that you can get your money (or the majority of it) back. Remember that although many travel companies are very fast to take your money when you book, there seem to be a good number that take an extremely long to process a refund, if they indeed do refund.

Secondly, take travel insurance. Yes, it's an additional cost to your vacation, but in relation to the totals cost of your trip, it's a very small amount.

If you are traveling, enjoy your trip. Remember that hospitality workers have been under intense stress for many months and restaurants and hotels are suffering from low staffing levels. Please be considerate and kind to your servers, hotel staff, airline employees and others. Be patient and please tip!

Once again, travel safely, do not book anything that is non-refundable and take travel insurance!

TALLY Arepas

TEQUEÑOS \$1

CACHAPAS \$5

AREPAS \$7

EMPANADAS \$3

PEPITOS \$10

Cheese, Ham, Chicken, Steak, Pork, Sausage, Beans, Veggies...

305-878-5573

we do cantina

SPECIALS delivery free

Facebook, Instagram icons



¿Sobrevivirá América?

Por Sheryl H. Boldt

Editado y traducido por Lessie Correa

¿América está implonando?
¿Hay alguna

esperanza para nuestra nación dividida?

Inmediatamente después del 11 de septiembre, me encogía cada vez que escuchaba un avión sobrevolar. Como tantos otros, oré por la supervivencia de nuestra nación.

El único punto positivo de ese espantoso evento fue que unió a nuestra nación, por un corto tiempo. Han pasado veinte años desde ese horrible día. Lamentablemente, Estados Unidos se está dividiendo más que nunca.

Pero, ¿somos realmente enemigos los unos de los otros?

Parece que la piel fina está de moda, especialmente en política y, lamentablemente, incluso entre amigos y familiares. ¿Por qué estamos tan divididos? ¿Es esta división un subproducto del terror? ¿Nuestro miedo ha hecho que nos volvamos el uno contra el otro?

Independientemente de su causa, podemos superar esta desconfianza y odio.

Podemos comenzar por encontrar formas de servir a nuestras familias, iglesias y comunidades. Si tenemos medios económicos o estamos en buena condición física, podemos ayudar a los ancianos y los discapacitados. O busquemos formas de ayudar a aquellos que han sufrido daños a la propiedad por las recientes tormentas o incendios, incluso si terminamos ayudando a aquellos con quienes no estamos de acuerdo.

¿Preguntarían las personas atrapadas en una casa inundada sobre la afiliación política del rescatador antes de aceptar su ayuda? ¿Los padres que sostienen a su hijo pequeño salvado de un hogar en llamas, se sentirían resentidos por la bondad del héroe porque él o ella estaba a favor de cerrar las fronteras? ¿No recibirían ayuda las muchas personas mayores y discapacitadas de nuestras propias comunidades, incluso si su benefactor favoreciera al partido político “equivocado”?

Romanos 12:20 (AMPC) nos recuerda cómo debemos tratar a nuestros enemigos (o aquellos a quienes consideramos nuestros enemigos): “Pero si tu enemigo tiene hambre, dale de comer; si tiene sed, dale de beber”.

¿No son convincentes estas palabras?

¿Cómo cambiaría nuestro país si cada uno de nosotros se esforzara por obedecer Romanos 12:20? Algo tan simple como satisfacer las necesidades de nuestros “enemigos” podría transformar nuestra nación, al mismo tiempo que cambia los corazones de los que sirven y de los que sirven. Si Estados Unidos quiere sobrevivir, debemos unirnos como pueblo. Tengo la sensación de que nos necesitaremos aún más en el futuro.

Sheryl H. Boldt es la autora del blog, www.TodayCanBeDifferent.net. Conéctese con ella en SherylHBoldt@gmail.com.



the disabled. Or look for ways to help those who have suffered property damage from the recent storms or fires – even if we end up helping those with whom we disagree.

Would people who are trapped in a flooded house ask about the rescuer’s political affiliation before accepting his or her help? Would parents holding their infant child saved from a burning home, resent the hero’s kindness because he or she was in favor of closing the borders? Wouldn’t the many elderly and disabled people in our own communities welcome help, even if their benefactor favored the “wrong” political party?

Romanos 12:20 (AMPC) reminds us how we are to treat our enemies (or those whom we consider our enemies):

“But if your enemy is hungry, feed him; if he is thirsty, give him drink.”

Aren’t these words compelling?

How would our country change if each of us strove to obey Romans 12:20? Something as simple as meeting the needs of our “enemies” could transform our nation – while changing the hearts of those served and those doing the serving.

If the United States is to survive, we must unite as a people. I have a feeling we’re going to need each other even more in the future.

Sheryl H. Boldt is the author of the blog, www.TodayCanBeDifferent.net. Connect with her at SherylHBoldt@gmail.com.

Will America Survive?

By Sheryl H. Boldt

Is America imploding? Is there any hope for our divided nation?

Immediately following 9/11, I cringed every time I heard a plane fly overhead. Like so many others, I prayed for our nation’s survival.

That frightful event’s only bright spot was that it brought our nation together – for a short while. Twenty years have passed since that horrible day. Sadly, America is becoming more divided than ever.

But are we truly each other’s enemies?

It seems that thin skin is in vogue, especially regarding politics – and, sadly, even among friends and family. Why are we so divided? Is this divisiveness a byproduct of terror? Has our fear caused us to turn on each other?

Regardless of its cause, we can rise above this distrust and hatred.

We can begin by finding ways to serve our families, churches and communities. If we have financial means or good, old-fashioned physical strength, we can help the elderly and

¡UNETE A NUESTRO EQUIPO!
BUSCAMOS REPRESENTANTES DE VENTAS
(SE PAGA POR COMISIÓN)

SE NECESITAN REPRESENTANTES EN: TALLAHAASSEE/QUINCY, FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY, PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!
SE UNO DE NUESTROS COLABORADORES DE CONTENIDO, MANDANOS ARTICULOS

¡SOMOS TU PERIÓDICO!
Necesitamos tu ayuda para crear secciones de ciudades: ¿Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola! - ¡Aquí en Panama City!

Para más detalles: (850) 368-3505 - conexionflorida@gmail.com
CONEXIÓN es distribuido en más de 100 sitios en el Noroeste de La Florida y pueblos cercanos de Alabama. Llámanos si quieres que tu establecimiento sea uno de esos lugares.
Buscanos en: www.conexionflorida.com
Buscanos en: Facebook, Twitter, Instagram

CHOICE
WRNE
AM 980

106.9 FM

Escuche “Ritmo Latino”
con **María Mata**
Sábados de 7:00 a 9:00 PM
WRNE 980 AM Y 106.9 FM

¡Ya nos puedes escuchar por INTERNET!
www.livestream.com/wbqoffice



Happy 59th Cumple's BB!

By Bohemian Babushka

HolaHolaHola Beautifuls!

59 and feeling fine! Telling BB's

Angels, it's not quite her time... Si, another Cumple's, and Babushka couldn't be más feliz. Matter of fact, healthwise, besides the COVID chacha, this is the best shape BB's been in hace tiempo. Gracias to Dancing with Diabetes, la dieta is healthier and life, not my food, is sweeter. Oh si, a wonderful ejemplo how saying Life- JU SO FONII helps you rethink "negatives". Being diagnosed with type 2 diabetes made la vida more precious and priorities rechoreographed. Not that Babushka would want any of you to get this preventable disease, pero to stress a point. "A lo malo, buena cara." Wake up points come at any time, many times in our vidas. Age doesn't stop this, es más, BB would say it becomes more evident the older we get.

We get so many prods, that turn into pushes, that are precious possibilities if we allow them to be. How many have you gotten Beautifuls? How many have you ignored? That small voice beckoning

betterment isn't yours, lamentablemente the doubt is. The more you follow your corazon's calling, the more you appreciate la vida, porque the heart knows. And deep down, so do you.

If you speak to people "getting on in years" you'll find some common threads. There are regrets for things they coulda/shoulda done, chances missed for not following that inner voice. And there are those who have come to the conclusion that life is not for regrets and are going after that voice, embracing it at any cost. These are the ones that know life is for living, loving life and all it's posibilidades. Ganando con Las Ganas. This is how BB plans to live the rest of her years. Here's hoping they'll be many more, pero si no, she knows the daily dance will be with every cell of her soul. To quote the great musical, The King and I, "Shall we dance?"



Babushka Besos a Todos. Cuidensen.

BOHEMIAN BABUSHKA
Public Speaker, Actress, Writer, Travel & Lifestyle Blogger, Social Advocate Social Media Trainer & Influencer... but her biggest job & joy is being a Groovy GRANDMA.

LIFE BORING WITH BABUSHKA? JU SO FONII!

BBabushka.com
E-mail us for quotes/rates
Email: BohemianBabushka@gmail.com

EL TORREONENSE

¡DISFRUTA DE LAS DELICIAS DE LA AUTÉNTICA COCINA MEXICANA!
(ANTERIORMENTE TIENDA LA MEXICANA - CON EL MISMO SAZON Y DUEÑOS)

BURRITOS / GORDITAS:

- Chicharrón (Pork Skin)
- Nopalitos (Cactus)
- Papas con Chorizo (Potatoes with chorizo)
- Deshebrada (Shredded Beef)
- Carne Asada (Grilled Breef)
- Barbacoa (Cheek Meat)
- Al Pastor (Pork with pineapple) y más
- Sodas (Soft Drinks) - Licuados (Milk Shakes)



ESPECIALES DEL DÍA LUNES - VIERNES · SABROSO MENUDO- SÁBADO Y DOMINGO

298 EGLIN PARKWAY, FORT WALTON BEACH, FL 32547
850-314-0007

LUNES (MON) - DOMINGO (SUN): 10AM - 6PM · CERRADO LOS MIÉRCOLES (CLOSED WEDNESDAYS)

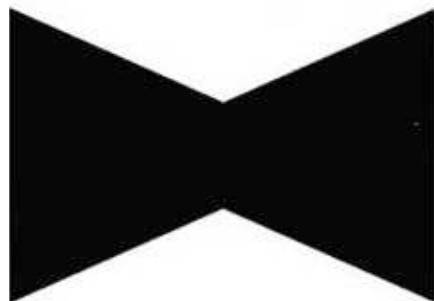
PRESSING STYLE: Why Style Matters in Architecture

By Deborah DeSilets

On June 30, 1997, Morris Lapidus Called me. He had just received A follow-up letter from Kevin Alter about the Fall Lecture Series entitled, "pressing Style". Mr. Lapidus suggested that I come over to his house so we could discuss the theme of the letter together. The idea of style was not new to him, but how was this the topic of an architectural lecture at the end of the twentieth century?

The letter mentioned that the lecture would explore the presence of style of stylishness in "design practice" and admitted that concerns of this sort "are rarely discussed directly". In "bringing together architects, fashion, interior, and industrial designers, the symposium intended to address the eternal presence and importance of style and fashion in design." The challenge put to Mr. Lapidus was to speak about the much-neglected aspect of "delight".

I arrived at his apartment prepared to listen as Mr. Lapidus felt that heaven was a place where good friends would sit and talk. His golden glowing living room sparkled of a typical June day in Florida. He sat on one end of his curving gold sofa, and I in a low golden chair with his ram's head glass coffee table between us. I knew from



the sound of his voice on the phone that this would be a long conversation and I came prepared to take notes. Mr. Lapidus's habit of mind was to reject ideas immediately to create narrative tension. I watched him cast a gaze inward and upward - as though he were watching the ribbon of an idea before his eyes. He followed an object of his inner eye and then looked straight at me and began his oratory. He explained:



"Style is not permanent. Beauty - that which Vitruvius called delight - is! In the future, "he continued," there will be an even greater freedom of choice. Fashion will be more decided by people. Tens of thousands of people say they are designers. They aren't. A true designer will be constantly changing. Innovation is the work of designers. The work changes as the world does. I was never looking for a final answer because there isn't one. Technology, what will it create? A satellite-wise not world-wise style? A computer-wise not world-wise style? Style in the future will not happen in a place like France nor in America nor Italy. The freedom of choice will be more than ever before. Style in architecture, in all things, is becoming more and more universal. New things are being produced by machinery; not be the human hand. Technology is involved with instant communication, in less than half an hour - style! Style will be moving at a tremendous pace. But the common denominator will always be people. In the future there will be more focus on each individuals work which will set the tone for more extraordinary living and lifestyles. I am equally interested in lifestyle as architecture as there is a relationship - stylishness, experiences all - and impacts design. How did something happen to impress a design on someone? Every moment, I was trying to do something to the people I designed for. I was in fact - pressing style.

The world is a stage. We go home and reflect in our homes: the clothes, the "get ups", the way people do things are discussed, reflected upon. Mostly people saw it in the movies and copied.

The average person feels what he likes, and the rest doesn't mean a thing to him. Today TV, movies, all media there is a confusion of styles. No sense of great living. There are beer cans, pretzels, and computers! People on the internet. Lives has changed. Most people don't study the humanities. I spent thousands of hours looking at and loving the ornaments of the past. The history of that life - those symbols - that life is gone. People with money do the stock market, they don't write poetry. Romance is dead.

In the future there will be more and more automatons - people who are free to be the same. The internet will give knowledge and tell people what to do. The great computers will create automatic not literate art and history.

Now today the great art of drawing is gone. The style of the average American and European is plain and simple. The Avant Garde is less than 10%. Who is the magazine for? That 10%." And with that he was just getting started.

If you enjoy these discussions, and want to hear more, then check out the Miami Design Preservation League lecture series entitled "Morris Lapidus: I Did It My Way. For information on the lectures discussing style, taste, and much more to be held Sept 23, Oct 7, Oct 28, and Nov 18, please contact Daniel Ciraldo Executive Director at Miami Design Preservation League, 1001 Ocean Drive, Miami Beach, FL, 33139, PW: 305-672-2014, E-mail: daniel@mdpl.org, Wmdpl.org.

PAEC Migrant Education Program



Quincy/Mariana Area

315 N. Key Street, Quincy, FL 32351
Tel: 850-875-3806 • Fax: 850-627-9489

Chipley/DeFuniak Springs Area

753 West Boulevard, Chipley, FL 32428
Tel: 850-638-6131 • Ext.2328

SABOR A MEXICO

A Taste of México

- TACOS MEXICANOS: Asada, Lengua, Al Pastor, Birria, Carnitas y chorizo
- CALDOS: Camarón, 7 Mares, Menudo y Pozole
- Sábado y Domingo: Sabroso Caldo de Res!
- TOSTADAS de Camarón, Coctél de Camarón, y Botana de Mariscos



Try our
NEW
Hawaiian
Fajita!

2 X 1 MARGARITAS
FRIDAYS

OPEN 7 DAYS A WEEK!
Sun. - Thurs. 11am - 9pm
Fri. & Sat. 11am - 10pm

13 EGLIN PARKWAY S.E. | 850-243-3331
FT. WALTON BEACH, FL

Sezzle celebra el Mes de la Herencia Hispana dando la bienvenida a significativo grupo de marcas Latinas

Source: Sezzle: my.sezzle.com/hola

MINNEAPOLIS, 1 de septiembre de 2021 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ - Sezzle, la innovadora plataforma de pago de comercio electrónico, se une a la celebración del Mes Nacional de la Herencia Hispana apoyando a la comunidad de microempresarios latinos en los Estados Unidos. La compañía da la bienvenida en su plataforma a un grueso grupo de emprendedores, dueños de negocios, que ofrecen una diversa gama de productos que van desde ropa, calzado, joyería hasta alimentos y bebidas, entre otros artículos. Sezzle es una compañía de tecnología financiera que opera en los Estados Unidos y Canadá, ofreciendo una plataforma de pago alternativa, la cual tiene planes en línea a plazos sin intereses.

Con relación a la celebración del Mes de la Herencia Hispana Claudia Fierro-Poppen portavoz de Sezzle expresó: "Sezzle como compañía innovadora de servicios financieros apoya a la comunidad hispana, no solo durante la celebración del Mes de la Herencia Hispana sino todos los días del año; ofreciéndoles nuestra plataforma a los empresarios para que den a conocer sus productos, y a los consumidores a su vez los ayudamos a adquirir productos de primera necesidad con pagos a cuotas y sin intereses."

Con el lema "Compra ahora, paga después", la compañía de tecnología financiera ha cautivado a más de 40.000 tiendas, ya que los servicios que se



ofrecen van dirigidos especialmente a un público que necesita facilidades de pago. De otro lado, Sezzle cuenta con un programa llamado "Sezzle Up", el cual ayuda a los usuarios a crecer crediticiamente en los Estados Unidos compartiendo su historial crediticio con las agencias de crédito; los consumidores pueden acceder a este programa inmediatamente después de haber realizado el pago completo y a tiempo de al menos una orden.

"Cerca del 20% de los usuarios de Sezzle son hispanos y nuestra función es poderles ofrecer una opción más responsable, eficiente y transparente para que ellos puedan hacer compras, manejar presupuesto y así construir crédito en los Estados Unidos", concluyó Fierro-Poppen.

Sezzle está clasificada como Corporación B, solo 2,700 empresas a nivel mundial están catalogadas así. Estas compañías persiguen el beneficio social, de manera que buscan utilizar las fuerzas del mercado para dar respuesta a problemas sociales y ambientales; es así como Sezzle en un año ha sembrado más de un millón de árboles, cumpliendo con el propósito de plantar uno por cada nuevo usuario de la plataforma.

ahora pueden obtener acceso a un conjunto de canales y video on demand especialmente seleccionados de las videotecas de contenido de Univision y Televisa, que no se encuentran en ningún otro servicio de streaming. Además, PrendeTV ofrecerá contenido de socios líderes en español en todo el mundo entre ellos Banijay, Blue Ant Media, Calinos, Caracol, Cisneros, Filmrise, Globo, Nelvana, RCN y otros. Y dentro de unas semanas, PrendeTV añadirá películas de los destacados estudios de Hollywood, entre ellos Disney, Lionsgate y MGM.

El lanzamiento se produce después de la reciente adquisición de VIX, el mayor servicio de video on demand en español y respaldado por publicidad para audiencias latinoamericanas y de hispanos en Estados Unidos. Al combinarse con PrendeTV, los productos de streaming respaldados por publicidad de Univision ofrecen más de 30,000 horas de contenido con una variedad sin par de programación en español.

"Con el lanzamiento de PrendeTV se inicia una nueva era de transformación en Univision y expandimos nuestra actual posición dominante en la difusión a hispanos en Estados Unidos al mercado de streaming de video on demand respaldado por publicidad y nuestro liderazgo como la mayor empresa de contenido y medios de comunicación en español en Estados Unidos", dijo Pierluigi Gazzolo, presidente y director ejecutivo de Transformación de Univision. "Además de nuestra exclusiva programación de Univision y Televisa, hemos reunido los mejores proveedores de contenido, marcas y socios de distribución a fin de crear un servicio sin igual para los hispanos en Estados Unidos, de una manera que solo Univision puede hacerlo".

PrendeTV se ofrece gratis a los clientes en dispositivos Amazon Fire TV, Apple (iOs y tvOS), Google (teléfonos y dispositivos de televisión de Android) y en internet en prende.tv. La aplicación estará disponible en la plataforma de Roku en semanas próximas.

PrendeTV está dirigida a una audiencia cada vez más numerosa de hispanos en Estados Unidos, hasta ahora subatendida por los servicios de video por internet con limitado contenido en español, calidad y distribución. Estudios recientes indican que 74% de los hispanos que hablan mayormente español y 49% de los hispanos bilingües desean que haya más contenido en español, y la mitad de los millennials hispanos consideran que el contenido en español es más relevante que el contenido en inglés.

Conjunto exclusivo de canales de diversos géneros y programación taquillera seleccionada por la compañía líder de contenido y medios para hispanos, Univision

PrendeTV es el exclusivo destino para streaming de programación variada de

las videotecas de contenido de Univision y Televisa. PrendeTV ofrece a los televidentes más de 40 canales y 10,000 horas de video on demand en español, y se agregará programación y canales adicionales con frecuencia.

Los canales de películas taquilleras que se lanzarán en semanas próximas incluyen "Cine Hollywood", "Cine VIP", "Cine Extremo", "Cine Extremo 2" y "Cine Boom" con películas de mucha acción como "Knight & Day", "Walking Tall" y "Gone in 60 Seconds".

Marcas asociadas se dirigen a las audiencias hispanas en Estados Unidos

PrendeTV se estrenará con un conjunto de marcas internacionales y anunciantes líderes en sus categorías, entre ellos Chase, Clorox, Coca-Cola, Dunkin', McDonald's, Toyota, Universal Pictures, Verizon y Walmart.

El conjunto de socios de primera para el lanzamiento destaca el valor que PrendeTV ofrece a los profesionales de mercadeo interesados en captar más eficazmente a las audiencias hispanas de rápido crecimiento y sin aprovechar de Estados Unidos en español. Los hispanos tienen un consumo superior de streaming y representan 19% de la población total de Estados Unidos con 63 millones de personas y un PIB (producto interno bruto) de \$2.1 billones. Los socios de lanzamiento constituirán el Premier Club de PrendeTV, que permitirá que las marcas colaboren y tengan acceso a video en streaming y perspectivas sobre el consumidor, además de contribuir a innovaciones publicitarias en la plataforma en crecimiento de PrendeTV.

Para obtener los recursos para la prensa, por favor, visiten: PrendeTV.com/Press.

Acerca de PrendeTV: PrendeTV es el primer y único servicio de streaming de primera apoyado por publicidad de Estados Unidos que ofrece una guía de programas sencilla en base a canales y un servicio de programación on demand totalmente gratis en español. Para obtener todos los materiales de prensa y recursos, por favor, visiten prende.tv/press.

Acerca de Univision Communications Inc.: Como la mayor empresa de contenido en español en Estados Unidos, Univision Communications Inc. los entretiene, informa y empodera con contenido de noticias, deportes y entretenimiento en televisión de señal abierta y cable, además de audio y plataformas digitales. Para mayor información, visiten corporate.univision.com.

Roku es una marca registrada de Roku, Inc. en Estados Unidos y otros países. Los nombres comerciales y las marcas registradas y de servicio de otras empresas que figuran en este comunicado de prensa son propiedad de sus respectivos propietarios.

Llegó PrendeTV: el Servicio Gratuito de Streaming de Univision

Fuente: Univision Communications Inc.

MIAMI /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ - Univision Communications Inc. anunció que ha lanzado PrendeTV, el primer y único servicio de streaming que ofrece canales y video on demand de Estados Unidos creado específicamente para las audiencias hispanas del país, con contenido sin par, de primera y en español de diversos géneros y 100% gratuito.

PrendeTV ofrece la más extensa selección de la programación más popular en español a los televidentes



en Estados Unidos, que se destaca por sus 40 canales de streaming y 10,000 horas de video on demand. PrendeTV seguirá expandiendo su oferta en películas, exitosas series dramáticas, realities, programas infantiles, populares telenovelas y programación deportiva. Las audiencias en Estados Unidos



El Señor se fija en el hombre humilde

Por Nelsi Rossi - www.sanidadespiritual.com

Aunque el Señor está en lo alto, se fija en el hombre humilde, y de lejos reconoce al orgulloso. (Salmos 138:6) Partamos de esta verdad absoluta: Dios es el Creador y nosotros somos sus criaturas. Por tanto, examinemos nuestra actitud delante de su majestad, de modo que podamos exaltar su grandeza y se haga evidente nuestra pequeñez.

Dios habita en la eternidad. En la altura y la santidad. ¿Quién podrá tener acceso a su presencia? Veamos la respuesta que Dios mismo nos da:

“Porque así dijo el Alto y Sublime, el que habita en la eternidad, y cuyo nombre es el Santo: Yo habito en la altura y la santidad, y con el quebrantado y humilde de espíritu, para hacer vivir el espíritu de los humildes, y para vivificar el corazón de los quebrantados” (Isaías 57:15)

La habitación del Señor ha sido establecida en lo alto, donde también habita la santidad. Sin embargo, Dios se sienta con los humildes. ¿Esto qué indica? Que, si tú y yo quisiéramos ser atendidos, si quisiéramos que Dios

extendiese sus alas de misericordia y nos abrigara, indefectiblemente debemos humillarnos en su presencia.

Estimado amigo, yo no quisiera pasar por momentos difíciles como seguramente tú tampoco lo deseas. Pero de algo estoy segura, y tú lo sabes muy bien: ¡Los momentos difíciles son los momentos perfectos para rendirnos delante de Dios!

Algo más, En medio de esos momentos de aflicción, cuando atravesamos el “valle de lágrimas”, éste valle se convierte en un oasis bendecido a causa de la lluvia que descende de los cielos. (Salmos 84:6)

Y como la lluvia tiene la particularidad de quitar toda sequedad. De oxigenar. Limpiar. Acabar con la contaminación. Hacer producir buenos frutos, y de suplir lo vital, ¡Después nos sentimos aliviados, cuando es quitado todo aquello que enturbia la fuente de nuestro corazón!

¡Gloria a Dios, que después de haber vertido nuestras lágrimas en la redoma de Dios, y después de haber recibido su lluvia, recogemos nuestra preciosa cosecha! ¡Aleluya!

Sean cada uno de esos momentos bendecidos,
Que me llevaron a clamar e inclinar mi cabeza.
Pues, es precisamente cuando yo he entendido,
Que ante el Señor debo humillar mi “grandeza”.
Porque, ¿Quién es el grande sino solo el Señor?
Reconozcamos entonces su poderío y majestad.

Asumamos la posición correcta ante sus ojos,
Sin orgullo, sin altivez, sin amargura, sin enojo.
Presentémonos delante de Dios con humildad.

Gracias demos al Padre Eterno por su amor,
Al que, habitando en un trono alto y sublime,
No por eso deja de atender nuestra condición.
Sino que escucha atentamente nuestro clamor,
Y con la preciosa sangre de Cristo nos redime.
Éste es el Dios clemente que tú y yo tenemos,
Quien no nos desprecia cuando lo buscamos.
Atiende la confesión humilde que le hacemos,
Y vivifica el corazón cuando nos humillamos.



*If you can think it!! We can ink it!!
Si puedes pensarlo !! ¡¡Podemos entintarlo !!*

Custom printing is a Great Product for Personal use or any Holiday Gift
La impresión personalizada es un gran producto para uso personal o cualquier regalo de vacaciones.

Custom printing on facemasks • mugs • mousepads • shirts • phone cases
dog bowls • plates • cups • puzzles • plaques • cutting boards and more

Impresión personalizada en mascarillas • tazas • alfombrillas de ratón • camisas • fundas para teléfonos
cuencos para perros • platos • tazas • rompecabezas • placas • tablas de cortar y más



\$49 1000 BUSINESS CARDS
FULL-COLOR • 16PT STOCK • 2-SIDED • HIGH UV GLOSS FINISH

EVERY DAY PRICE 1000 TARJETAS DE VISITA A 2 CARAS A TODO COLOR

d.marino@zoographixonline.com • www.zoographixonline.com
Find us on Facebook & Etsy.com

850.664.6183



Díaz Koontz
business services, inc.

taxes • accounting • payroll

Servicios de Contabilidad / Impuestos
Personales y Corporativos / Nómina

Nuestra oficina esta abierta el año entero para servirles y contamos con profesionales Bilingües

Llámenos para una cita!

- Preparación de Impuestos Personales y Corporativos
- E-file Gratis con la preparación de sus impuestos
- Consultoría gratis todo el año con la preparación de sus impuestos
- \$20 de descuento la primera vez que nos visite y \$20 de descuento adicional por cada persona que nos refieras
- Si desean formar una Corporación o un LLC también podemos ayudale

Laury M Diaz-Koontz, MBA, AFSP

7 S. New Warrington Rd. • Pensacola, FL 32507

Tel: 850-458-9210 • Fax: 850-458-0997

lkoontz@sbsi.biz • www.sbsi.biz



IGLESIAS CON SERVICIOS EN ESPAÑOL:

Centro Familiar Tabernáculo de Adoración - 403 Green Acres Road | Fort Walton Beach, FL 32547
 850-598-1917 | iglesiascta@gmail.com | cftabernaculodeadoracion.com
 Horario: Martes 7:30pm - Servicio De Oración | Viernes 7:30pm - Servicio General
 Sábado 7:30pm - Servicio De Jóvenes | Domingo 10:30am - Escuela Dominical Domingo
 11:30am - Servicio General

Iglesia Luz Para Las Naciones - 1836 Olive Road, Pensacola, FL 32514
 850-255-2799 | gustavo@lupan.org | www.lupan.org
 Servicios: Domingos 10 am. Escuela Dominical 11am. Servicio de Adoración 4pm.
 Programa radial por la 91.7FM. | Miércoles 7pm Hogares de Luz (Rotativo por hogares).

Iglesia Cristiana "Camino Del Rey"
 7895 Pensacola Boulevard | Pensacola, FL, 32534
 Pastor Obed Ramos: 850-261-1557. Ministerio de Restauración, "Ven y Plantamos esta obra juntos en el 2015"

Iglesia Cristiana "Misión Hispana de East Brent Baptist Church"
 Pastor Luis Gómez: 850-293-0584, "Tu Familia es nuestra familia" - Edificio G. Domingos 3pm y 4:30 pm.
 4801 N. Davis Highway | Pensacola, FL

Iglesia Cristiana "Misión Casa"
 Pastor Gabriel Vargas: 850-261-2358 | Servicios Viernes 7:00 pm y Domingos 10:30 am
 555 Fairpoint Drive | Gulf Breeze, FL 32561 | www.misioncasa.org

Comunidad de Fe y Esperanza Ministries
 Servicios: Martes 7:30pm - Casas de Paz FT Walton | Jueves 7:30pm - Discipulado | Domingo 6:30pm - Celebración
 NOTA AL LECTOR: Mándanos la información de tu iglesia y la pondremos aquí gratis!
 910 Airport Rd | Destin FL 32541 | (850) 837-2526 | www.cdfedestin.org

Good Shepherd Catholic Church | 4665 Thomasville Rd. | Tallahassee 32308
 Todos Los Sábados a las 7 pm

St Thomas Apostle | 27 N. Shadow St • Quincy, FL 32351
 Domingos a las 6 pm | Durante la semana hay más misas en español. Para información llamar al 850-627-2350

St Eugene Chapel | 701 Gamble St. • Tallahassee 32310
 Todos los Domingos 8:30 am

Primera Iglesia Bautista Hispana de Tallahassee
 6494 Thomasville Rd, Tallahassee, FL 32312
 iglesiasitallahassee.org | Todos los Domingos | Estudio Bíblico 10 am • Servicio 11 am

Vida y Destino Internacional-FWB | 28 North St. Mary Esther, FL 32569
 Martes y Domingo 7:30pm

Vida y Destino Internacional | 43-B Nuit, Santa Rosa Beach, FL 32459
 Jueves 7:30pm Domingo 11:00am

Centro de Alabanza Destino | 16019 Business | Freeport, FL 32439 | Lunes 7:30pm

Centro de Alabanza Destino | 122 Poinciana Blvd. Miramar Beach, FL 32550
 Sábado 6:00pm servicio bilingue

Ministerio Internacional "Kabod"
 405 Racetrack Rd., Suite # 107 | Fort Walton Beach, Florida 32457
 Servicios: Martes: Discipulado - Miércoles: Casas de Paz, Jueves: Liderazgo
 Viernes: Noches de Avivamiento - Domingo: Celebración Familiar
 850-543-3937 - rolando.zelaya@hotmail.com

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormones)
 312 Stadium Drive | Tallahassee, FL | www.lds.org | 850-291-6743 (los misioneros)
 Domingo 1pm - 4pm

Iglesia de Dios Ministerial de Jesucristo Internacional | 110 N. Main St., Crestview, FL 32536 | www.idmji.org
 Enseñanza: Miércoles 7pm, Domingo 10am | Estudio Bíblico: Lunes 7pm, Sábado 6:30pm
 Alabanza: Martes, Jueves, Viernes, 7pm

La Iglesia Pentecostal Unida Latinoamericana
 213 W. 9 ½ Mile Road, Pensacola, FL 32534
 Miercoles, 7:30pm, Oración y Enseñanza | Viernes, 7:30pm, Alabanza y Adoración
 Domingo, 10:30am, Escuela Dominical
 Pastor Daniel Garza: 850.376.1463 | www.ipulpensacola.com

hacemos tres cosas sencillas:



555 FAIRPOINT DRIVE | GULF BREEZE FL 32561
 Domingo @ 10:30 am | Viernes @ 7:00 pm
 Pastor Gabriel Vargas | 850.261.2358
 www.facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org

Samantha's Gift

¡Organizamos Eventos Locales y a Nivel Nacional!

Desde Cenas románticas hasta
 Conciertos para miles
 Fundraising events and more!



Nuestros servicios incluye:

- Photography and Videos
- Todo tipo de decoraciones (Variety of Decorations)
- Contrataciones de Vendors
- Wrap Balloons
- Rentas de Colchones Inflables, y Juegos de Agua

Erika Rojas
 International Event Planner

305.878.5573 | samanthasgift@live.com

Instagram: @buenos.dias.salud
 Facebook: BdsaludGC
 Contacto: www.buenosdiassalud.com



Buenos Días Salud con Gabriela Calvi

Todos los martes un nuevo PODCAST sobre Salud y Bienestar El link lo encontrarás en la web o en la bio de Instagram



HACIENDO RUIDO CON “ZOMBEEZ”

Por Nick Smith

Durante los últimos dos años escribiendo sobre la producción de películas para Conexion, he cubierto la planificación, la realización e incluso la visualización de películas, pero la creación de películas tiene otro aspecto: la ardua y a menudo solitaria tarea de editar.

Después de filmar su primer largometraje, ZomBeez, esta primavera, la escritora / directora / actriz Elesia Marie se encargó de editar el proyecto también. Eso significaba que tenía que revisar todas sus imágenes, elegir sus tomas favoritas y ponerlas juntas en un orden que tuviera sentido. Elesia, que vive en Fort Walton Beach, Florida, decidió editar personalmente la película porque conocía muy bien la historia y tenía una visión de cómo debería resultar ZomBeez. Quería contar una historia simple de abejas carnívoras mutantes que amenazan a un pequeño pueblo, con una historia de amor y un tema de perdón en su núcleo: imagina una película de terror de Hallmark repleta de juegos de palabras con abejas.

“Pensé que podría hacerlo en cuatro semanas”, dice Elesia. “Fueron ocho. Tienes que revisar tantos clips, algunas tomas tenían seis tomas diferentes. “Aunque le gustó editar el metraje,” la preedición no fue divertida “. Sin embargo, esa primera etapa de postproducción, que incluía nombrar sus escenas, organizar archivos de audio y configurar un flujo de trabajo, era esencial. Sin eso, le habría resultado imposible encontrar todos los clips que necesitaba.

“Fue un poco abrumador”, admite Elesia, “pero nunca pensé” Dios mío, no puedo hacer esto “. Me pregunté cómo los cineastas hacen esto sin aniquilarse “. La respuesta es que

en un largometraje importante tienen mucha ayuda. Dado que ZomBeez tiene un presupuesto modesto y Elesia estaba en una curva de aprendizaje, el montaje preliminar tomó mucho más tiempo del que esperaba.

ZomBeez es el tipo de película de comedia de ciencia ficción que puedes ver junto a Sharknado. El tiempo de la película será de una hora y media; El primer montaje preliminar de Elesia duró 2 horas y 45 minutos (incluidos algunos huecos entre las imágenes). Había mucho contenido bueno que quería usar. Entonces, ¿cómo podría elegir qué conservar y qué eliminar?

Con el software Adobe Premiere, Elesia eligió las mejores tomas, interpretaciones e imágenes que pudo encontrar. Trabajó alrededor de tomas con problemas técnicos, como reflejos no deseados en ventanas y espejos. El siguiente paso fue planificar un día de re-filmaciones y recogidas, donde filmamos todo tipo de imágenes útiles que van desde cielos vacíos (para que nuestras abejas zombis vuelen), hasta primeros planos de personajes importantes y un bate de béisbol aplastando una abeja imaginaria. Las abejas se agregarán digitalmente, un paso completamente diferente en el proceso de postproducción.

Con tanto por hacer, incluida la limpieza del audio y la corrección de los colores, Elesia ha aprendido algunas cosas que compartirá con futuros cineastas. “Una vez que hayas terminado de filmar”, dice, “da un paso atrás durante una semana más o menos y tómate un descanso para recuperarte”. Si tratas de esforzarte, te vas a quemar, haciendo una escena una y otra vez y luego mirándola una y otra vez “. Sugiere limitar la cantidad de horas o escenas por día. “Si no hay una

fecha límite específica, edite una o dos escenas por día, no intente hacer cinco. Y tómate los fines de semana libres. ¡Lo hacía siete días a la semana y estaba a punto de botar mi computadora! “

Afortunadamente, Elesia contará con ayuda con el resto de la postproducción mientras se prepara la película para su estreno. Al armar la película, descubrió de la manera más difícil lo laborioso que puede ser el proceso de edición, qué ángulos de cámara y actuaciones son más efectivos y cómo no es fácil “arreglarlo en la publicación”.

“Espero que al público le guste la

película”, dice Elesia, “espero que les haga reír, porque no se toma a sí misma demasiado en serio”. Espero que aprendan algo sobre el perdón, lo que significa perdonar a las personas y si estoy o no obligada a tener una persona en mi vida porque la perdono “. Más que nada, ella espera que ZomBeez proporcione un escape de la realidad para un hora y media de ritmo rápido. “De esa manera, estarán felices cuando salgan de la película”.

Para obtener más información sobre la película de Elesia, consulte @ZomBeezTheMovie

CREATING A BUZZ WITH ZOMBEEZ

By Nick Smith

Over the past two years writing about film production for Conexion, I’ve covered planning, making and even watching films but there’s another side to creating movies - the arduous and often solitary task of editing.

After filming her first feature-length movie, ZomBeez, this spring, writer/director/actress Elesia Marie took it upon herself to edit the project as well.

That meant she had to look through all her footage, choose her favorite shots and put them together in an order that would make sense. Elesia, who lives in Fort Walton Beach, Florida, decided to personally edit the film because she knew the story so well and had a vision of how ZomBeez should turn out. She wanted to tell a simple tale of mutant

continued next page



A Faith-Based Novel
by Theola Bright
Coming Soon to the Silver Screen

Available at
theolabbright.com
or by special order at
your local bookstore

To order autographed copies contact
TCB Publishing • P.O. Box 7382
Mobile, Alabama 36670
(251) 343-8138

Theola Bright

Love endures all things according to I Corinthians Chapter 13 and true love never ends – it just goes around in circles, and “A CIRCLE OF LOVE” is bound to sweep you up into this circle of unusual suspense. A thriller, written on insecurity, stress, and trust –issues that affect all of us, male or female at some time in our lives.

This work of fiction was written from the inner thoughts that we fail to discuss with others... the thoughts that can push us right up to the edge of destruction; so much, that we can allow a little thing as a bottle of perfume to push us completely over the edge as our main character, Helen Troy, did in “A CIRCLE OF LOVE.”



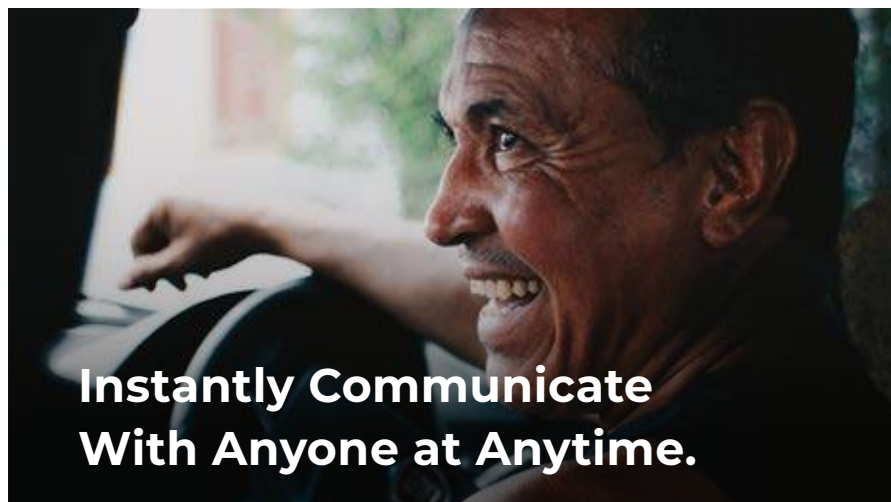
**VIRTUAL, SE DESARROLLARÁ 100%
ONLINE, A TRAVÉS DE LA PRIMER PLATAFORMA 3D**

Es una iniciativa empresarial que busca conectar a las personas y empresarios con una nueva realidad virtual

**GRAN ALCANCE GEOGRÁFICO.
BAJO COSTO.
ALTO IMPACTO.
SENTIDO INNOVADOR.**

Facebook: San Matias Group 4.0
Correo: sanmatiasgroup40@gmail.com
Whatsapp: 1 850 280 81 19

Landing Page: <https://sanmatiasgroup40.wixsite.com/misitio>
Web: <https://sanmatiasgroup.com/san-matias-group-4-0/>



**Instantly Communicate
With Anyone at Anytime.**

Simple, Reliable, and Quick

Video Remote Interpreting (VRI) instantly connects you to an interpreter speaking a language of your choice.

With over 200 languages available, we have the capabilities to help you communicate with anyone and everyone - anytime.

Contact us anytime at
850-203-4920

HandsUP
COMMUNICATIONS

www.handsupcommunications.com

ZOMBEEZ cont.



flesh-eating bees menacing a small town, with a love story and a theme of forgiveness at its core – imagine a Hallmark horror movie abuzz with bee puns.

‘I thought I could do it in four weeks,’ says Elesia. ‘It took eight. You have to go through so many clips – some shots had six different takes.’ Although she enjoyed editing the footage, ‘the pre-edit was not fun.’ Yet that first stage of post-production, which included naming her scenes, organizing audio files and setting up a workflow, was essential. Without that, it would have been impossible for her to find all the clips she needed.

‘It was a little overwhelming,’ Elesia admits, ‘but I never thought “oh my gosh I can’t do this.” I did wonder how filmmakers do this without wiping out?’ The answer is that on a big feature they have lots of help. Since ZomBeez has a modest budget and Elesia was on a learning curve, the rough cut took a lot more time than she expected.

ZomBeez is the kind of sci-fi comedy movie you might see alongside Sharknado. The running time will be an hour and a half; Elesia’s first rough cut ran 2 hours and 45 minutes (including a few gaps in between footage). There was a lot of good content that she wanted to use. So how could she choose what to keep, and what to delete?

Using Adobe Premiere software, Elesia picked the very best takes, performances and images she could find. She worked around shots with technical issues, such as unwanted

reflections in windows and mirrors. The next step was to plan a day of reshoots and pickups, where we filmed all kinds of useful footage ranging from empty skies (for our zombie bees to fly in), to important character close-ups and a baseball bat splatting an imaginary bee. The B-movie bugs will be added digitally – a whole other step in the post-production process.

With so much still to do, including a clean-up of the audio and correcting the colors, Elesia has learned some tips for future filmmakers. ‘Once you’ve wrapped filming,’ she says, ‘step back for a week or so and take a break to recuperate. If you try to push yourself, you’re going to burn out, doing a scene over and over then watching it over and over.’ She suggests limiting the number of hours or scenes per day. ‘If there’s not a specific deadline, edit one or two scenes per day, don’t try to do five. And take weekends off. I did it seven days a week and I was about ready to throw my computer!’



Fortunately, Elesia will have help with the rest of post-production as the movie is prepared for its premiere. By putting the film together, she’s found out the hard way how laborious the editing process can be, which camera angles and performances are most effective and how it’s not easy to “fix it in post.”

‘I hope the audience loves the movie,’ says Elesia, ‘I hope it makes them laugh, because it doesn’t take itself too seriously. I hope they learn something from it about forgiveness, what it means to forgive people and whether or not I’m obligated to have a person in my life because I forgive them.’ More than anything she hopes ZomBeez provides an escape from reality for a fast-paced hour and a half. ‘That way, they’ll be happy when they leave the movie.’

For more information about Elesia’s film, check out @ZomBeezTheMovie.



Síndrome de Ovario Poliquístico (SOP)

Por Marcos Otero - Gulf Coast Immediate Care Center, Ft. Walton Beach, FL

El síndrome de ovario poliquístico (SOP) es una condición que afecta las hormonas femeninas. Las hormonas afectadas elevadas aumentan la posibilidad de vello facial, calvicie, diabetes, enfermedades cardíacas y obesidad. Los períodos menstruales se vuelven irregulares y varían de inexistentes a excesivos. El SOP dificulta quedar embarazada. Repasemos el síndrome de ovario poliquístico.

El SOP es cuando se forman múltiples quistes ováricos debido a problemas hormonales. Afecta a mujeres en edad fértil de 15 a 44 años y provoca períodos irregulares.

¿Qué lo causa? El SOP puede ser genético ya que es hereditario. La resistencia a la insulina, la obesidad y la inflamación son factores que producen más hormonas masculinas. El aumento de las hormonas masculinas reduce las hormonas femeninas, creando una falta de ovulación, lo que provoca el quiste.

Síntomas comunes del síndrome de ovario poliquístico:

- **Períodos irregulares** Períodos perdidos o excesivos
- **Sangrado abundante.** El revestimiento del endometrio uterino se acumula durante un período de tiempo más prolongado, por lo que los períodos que tiene pueden ser más abundantes que el promedio.
- **Crecimiento del cabello.** Alrededor del 70 por ciento de las mujeres con esta afección les crece vello en la cara y el cuerpo. Aunque también el cabello del cuero cabelludo se adelgaza y puede caerse.
- **Acné.** El aumento de testosterona hace que la piel se vuelva más grasa de lo habitual y provoca brotes en la cara, el pecho y la parte superior de la espalda.
- **Obesidad y aumento de peso.** El 80 por ciento de las mujeres con síndrome de ovario poliquístico son obesas.
- **Oscurecimiento de la piel.** Parches de piel engrosada, aterciopelada y oscurecida llamados acantosis nigricans que se pueden formar en los pliegues del cuello, la ingle y debajo de los senos.
- **Infertilidad,** incapacidad para quedar embarazada después de doce meses de



intentarlo.

- **Múltiples sacos pequeños llenos de líquido en los ovarios.**

Diagnóstico: A menudo, el diagnóstico se realiza cuando el paciente presenta vello facial, obesidad, infertilidad, diabetes y períodos irregulares. A menudo se realiza una ecografía que confirma el diagnóstico.

El tratamiento incluye: El tratamiento del SOP comienza con cambios en el estilo de vida, como la dieta y el ejercicio. Perder solo del 5 al 10 por ciento de su peso corporal si tiene sobrepeso puede ayudar a mejorar sus síntomas.

Las píldoras anticonceptivas y el medicamento para la diabetes metformina pueden ayudar a recuperar un ciclo menstrual normal. El clomifeno y la cirugía mejoran la fertilidad en mujeres con SOP. Los medicamentos para la depilación pueden ayudar a las mujeres a eliminar el vello no deseado.

Resumen:

- El síndrome de ovario poliquístico puede interrumpir los ciclos menstruales de una mujer y dificultar el embarazo. Los niveles altos de hormonas masculinas también

continúa en siguiente página



Gulf Coast Immediate Care Center, Inc.

"See Someone Who Can See You."

Monday (Lun) - Friday (Vie): 7am - 5pm

We Accept Walk-Ins

**345 Miracle Strip Parkway
S.W. Fort Walton Beach, FL**

Ph: 850.244.3211

Fax: 850.243.1992

**Walk-In • Family Practice
Minor Emergencies
Immunizations
Drug & Alcohol Screenings
X-Rays • Auto Accident After Care
Occupational Injuries**

**cita previa no requerida
Medicina Familiar
Emergencias Menores • Vacunas
Tratamiento Post Accidente Automovilístico
Pruebas de Drogas y Alcohol
X-Rays • Lesiones en el Trabajo**

**PHYSICALS:
School, Sports, Day-Care, DOT**

**¡VEN A VERNOS...CON GUSTO
TE ATENDEREMOS!**

**CITA PREVIA NO REQUERIDA
HABLAMOS TU IDIOMA**

Insurances Accepted:

**Medicare • Blue Cross Blue Shield • Aetna • Cigna
United Health Care • Tri-Care Standard & Prime**

GulfCoastImmediateCare.com



provocan síntomas no deseados, como el crecimiento del vello en la cara y el cuerpo.

- Las intervenciones en el estilo de vida son los primeros tratamientos que recomiendan los médicos para el síndrome de ovario poliquístico y, a menudo, funcionan bien.
- La pérdida de peso, la dieta y el ejercicio aeróbico son dos formas efectivas de perder peso y pueden mejorar los síntomas del síndrome de ovario poliquístico y mejorar las

probabilidades de quedar embarazada.

- Las píldoras anticonceptivas y la metformina pueden restaurar los ciclos menstruales más regulares y aliviar los síntomas del síndrome de ovario poliquístico.
- Si su menstruación es irregular y no tiene períodos, visite a su proveedor médico. Además, consúltelos si tiene los síntomas del síndrome de ovario poliquístico o ha tenido problemas para quedar embarazada.

- Weight loss, diet, and aerobic exercise are two effective ways to lose weight and can improve PCOS symptoms and improve the odds of getting pregnant.
- Birth control pills and metformin can both restore more regular menstrual cycles and relieve PCOS symptoms.
- If your menstruation is irregular and you skip periods, visit your medical provider. Also, see them if you have the symptoms of PCOS or have had problems getting pregnant.



Polycystic Ovary Syndrome (PCOS)

By Marcos Otero - Gulf Coast Immediate Care Center, Ft. Walton Beach, FL

Polycystic ovary syndrome (PCOS) is a condition affecting a women's hormones. The elevated affected hormones increase the chance of facial hair, baldness, diabetes, heart disease, and obesity. Menstrual periods become irregular and vary from non-existent to excessive. PCOS makes it difficult to get pregnant. Let's review polycystic ovary syndrome.



PCOS is when multiple ovarian cysts form due to hormonal problems. It affects women in childbearing age 15-44 and causes irregular periods.

What causes it? PCOS may be genetic as it runs in families. Insulin resistance, obesity, and inflammation are all factors that produced more male hormones. Increased male hormones reduce female hormones, creating a lack of ovulation, causing the cyst.

Common symptoms of PCOS:

- **Irregular periods** Missed or excessive periods.
- **Heavy bleeding.** The uterine endometrium lining builds up over a longer timeframe, so the periods you do get can be heavier than average.
- **Hair growth.** About 70 percent of women with this condition grow hair on their face and body. While also, hair on the scalp gets thinner and may fall out.

- **Acne.** Increased testosterone makes the skin oilier than usual and causes breakouts on the face, chest, and upper back.
- **Obesity and Weight gain.** Eighty percent of women with PCOS are obese.
- **Darkening of the skin.** Patches of thickened, velvety, darkened skin called acanthosis nigricans can form on the folds of the neck, the groin, and under the breasts.
- **Infertility** inability to get pregnant after twelve months of trying.
- **Multiple small fluid-filled sacs in the ovaries.**

Diagnosis: Often the diagnosis is made when the patient presents with facial hair, obesity, infertility, diabetes, and irregular periods. Ultrasound is usually performed that confirms the diagnosis.

Treatment Includes: PCOS treatment starts with lifestyle changes like diet and exercise. Losing just 5 to 10 percent of your body weight if you're overweight can help improve your symptoms.

Birth control pills and the diabetes drug metformin can help bring back a normal menstrual cycle. Clomiphene and surgery improve fertility in women with PCOS. Hair removal medications can help women remove unwanted hair.

Summary:

- PCOS can disrupt a woman's menstrual cycles and make it harder to get pregnant. High levels of male hormones also lead to unwanted symptoms like hair growth on the face and body.
- Lifestyle interventions are the first treatments doctors recommend for PCOS, and they often work well.



Recomendaciones interinas de salud pública para las personas completamente vacunadas

Se actualizó la información para personas totalmente vacunadas dada la nueva evidencia acerca de la variante B.1.617.2 (Delta) que circula actualmente en los Estados Unidos.

- Se agregó la recomendación de que las personas totalmente vacunadas usen mascarilla en entornos públicos cerrados en áreas de transmisión sustancial o alta.
- Se agregó información que indica que las personas totalmente vacunadas podrían optar por usar mascarilla independientemente del nivel de transmisión, en especial si están inmunodeprimidas o tienen mayor riesgo de enfermarse gravemente a causa del COVID-19, o si conviven con alguien inmunodeprimido, con mayor riesgo de enfermarse gravemente o sin la vacuna completa.
- Se agregó la recomendación de que las personas totalmente vacunadas que tengan una exposición conocida a alguien con COVID-19 presunto o confirmado se realicen una prueba de detección 3-5 días después de la exposición, y usen mascarilla en entornos públicos cerrados por 14 días o hasta que reciban un resultado negativo en la prueba de detección.
- Los CDC recomiendan el uso universal de mascarillas en espacios cerrados por parte de todos los maestros, miembros del personal, estudiantes y visitantes de las escuelas, independientemente de su estado de vacunación

Fuente: espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/fully-vaccinated-guidance,

Actualizado el 28 de julio del 2021

JOIN OUR TEAM!
WE ARE LOOKING FOR SALES REPRESENTATIVES
"PAID BY COMMISSION!"

REPRESENTATIVES NEEDED IN: TALLAHASSEE/QUINCY, FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY, PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!
BE PART OF US BY COLLABORATING WITH ARTICLES!

WE ARE YOUR PUBLICATION!
Help us develop and grow our "city sections":
¿Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola! - "Aquí en Panama City"

FOR MORE INFO: (850) 368-3505
conexionflorida@gmail.com

CONEXIÓN is distributed in over 100 distribution spots in the NW Florida and border towns of Alabama area.
Call us if you would like to be one of our distribution locations!

Visit us at: www.conexionflorida.com

HISPANIC LEADERS



ANA MARIE ARGILAGOS
Presidenta y Directora
Ejecutiva de Hispanics in
Philanthropy (Puerto Rico/
Cuba)

Hispanics in Philanthropy (HIP) tiene la misión de fortalecer el liderazgo, la influencia y la equidad de los latinos aprovechando los recursos filantrópicos y haciéndolo con un enfoque inquebrantable en la justicia social y la prosperidad compartida en las Américas.

HIP está coordinando una respuesta regional a la crisis migratoria en los EE. UU. Y América Central, apoyando la recuperación a largo plazo de Puerto Rico del huracán María e invirtiendo en organizaciones sin fines de lucro para luchar por un Censo 2020 inclusivo y preciso, entre otros esfuerzos críticos.

Ana Marie ha allanado el camino para una nueva era para democratizar la filantropía. Es una pensadora emprendedora que une diversas agendas con un historial de trabajo en los sectores filantrópico, público y sin fines de lucro.

Desde la Fundación Ford, el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (HUD), Unidos US, hasta la Fundación Annie E. Casey, ha liderado con su profunda curiosidad por tender puentes entre diversas agendas. La trayectoria de Ana Marie es un testimonio de su espíritu emprendedor que busca centrar las voces y el liderazgo de los latinos.

Recibió su maestría en administración pública de la Universidad de Harvard y su licenciatura en relaciones internacionales de la Universidad Americana. Actualmente reside en Washington, DC con su esposo Rodger y su gato Alfie.

Más info aquí: hiponline.org

ANA MARIE ARGILAGOS
President and CEO,
Hispanics in Philanthropy
(Puerto Rico / Cuba)

Hispanics in Philanthropy (HIP) is on a mission to strengthen Latinx leadership, influence and equity by leveraging philanthropic resources, and doing so with an unwavering focus on social justice and shared prosperity across the Americas.

HIP is coordinating a regional response to the migration crisis in the U.S. and Central America, supporting Puerto Rico's long-term recovery from Hurricane Maria, and investing in nonprofits to fight for an inclusive and accurate 2020 Census, among other critical efforts.

Ana Marie has paved the way for a new era to democratize philanthropy. She is an entrepreneurial thinker bridging diverse agendas with a track record of working within the philanthropic, public, and nonprofit sectors.

From the Ford Foundation, the US Department of Housing and Urban Development (HUD), Unidos US, to the Annie E. Casey Foundation, she has led with her thoughtful curiosity to bridge diverse agendas. Ana Marie's trajectory is a testament to her entrepreneurial spirit that seeks to center Latinx voices and leadership.

She received her master's degree in public administration from Harvard University and her bachelor's degree in international relations from American University. She currently resides in Washington, DC with her husband Rodger and cat Alfie.



LUIS VON AHN
Fundador y CEO, Duolingo
(Guatemala)

Luis nació y creció en la Ciudad de Guatemala. Es emprendedor y profesor consultor en el Departamento

de Ciencias de Computación de la Universidad Carnegie Mellon en Pittsburgh, Pensilvania.

Es conocido como uno de los pioneros del crowdsourcing. Es el fundador de la empresa reCAPTCHA, que fue vendida a Google en 2009, y cofundador y director ejecutivo de Duolingo, la plataforma de aprendizaje de idiomas más popular del mundo.

Cuando von Ahn tenía ocho años, su madre le compró una computadora Commodore 64, comenzando su fascinación por la tecnología y la informática.

A los 18 años, von Ahn comenzó a estudiar en la Universidad de Duke, donde luego recibiría una licenciatura en Matemáticas (summa cum laude) en 2000. Más tarde obtuvo su doctorado en Ciencias de Computación en la Universidad Carnegie Mellon en 2005.

Su investigación sobre CAPTCHA y computación humana le ha valido el reconocimiento internacional y numerosos honores. También ha sido nombrado uno de los 50 mejores cerebros en ciencia por Discover, y ha llegado a muchas listas de reconocimiento que incluyen a Brilliant 10 de Popular Science, 50 personas más influyentes en tecnología de Silicon.com y 100 personas más innovadoras en negocios de Fast Company.

En 2018, von Ahn recibió el premio Lemelson-MIT por su "dedicación a mejorar el mundo a través de la tecnología".

Más info aquí: duolingo.com

LUIS VON AHN
Founder and CEO, Duolingo
(Guatemala)

Luis was born and grew up in Guatemala City. He is an entrepreneur and a Consulting Professor in the Computer Science Department at Carnegie Mellon University in Pittsburgh, Pennsylvania.

He is known as one of the pioneers of crowdsourcing. He is the founder of the company reCAPTCHA, which was sold to Google in 2009, and the co-founder and CEO of Duolingo, the world's most popular language-learning platform.

When von Ahn was eight years old, his mother bought him a Commodore 64 computer, beginning his fascination with technology and computer science.

At age 18, von Ahn began studying at Duke University, where he would go on to receive a BS in Mathematics (summa cum laude) in 2000. He later earned his PhD in Computer Science at Carnegie Mellon University in 2005.

His research on CAPTCHAs and human computation has earned him international recognition and numerous honors. He has also been named one of the 50 Best Brains in Science by Discover, and has made it to many recognition lists that include Popular Science's Brilliant 10, Silicon.com's 50 Most Influential People in Technology, and Fast Company's 100 Most Innovative People in Business.

In 2018, von Ahn was awarded the Lemelson-MIT prize for his "dedication to improving the world through technology."



CARLOS DEL RIO
Defensor de la salud pública
y profesor de medicina,
Emory University (México)

Fuente: *Grandes Inmigrantes 2021 (CARNEGIE CORPORATION OF NEW YORK)*

Desde el inicio de la pandemia de COVID-19, Carlos del Río ha aparecido en cientos de programas de radio y televisión y ha sido citado ampliamente en los medios de comunicación. Esto a veces ha dado lugar a amenazas de muerte, pero Del Río cree que es fundamental hablar sobre el virus y promover la salud pública.

"Tenemos la obligación, como médicos y epidemiólogos, como expertos en salud pública, de tratar realmente de difundir la información", dijo.

Antes de COVID-19, el enfoque de Del Río durante décadas fue el VIH / SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual. Experto en salud global y enfermedades infecciosas, es

continued page 27

FACTOIDES ACERCA DE LA POBLACIÓN HISPANA

Fuente: www.census.gov

Estados Unidos:

- La población hispana o latina, que incluye a personas de cualquier raza, fue de 62.1 millones en 2020. ¡La población hispana o latina creció un 23% desde 2010 y comprende el 18.7% de la población total de EE. UU.!
 - Más de la mitad (51,1%) del crecimiento total de la población de EE. UU. Entre 2010 y 2020 provino del crecimiento de la población hispana o latina.
 - Doce estados (Arizona, California, Colorado, Florida, Georgia, Illinois, Nueva Jersey, Nuevo México, Nueva York, Carolina del Norte, Pensilvania y Texas) tenían una población de 1 millón o más de residentes hispanos en 2019, según la Oficina del Censo de EE. UU.
 - El crecimiento poblacional más rápido entre los latinoamericanos proviene de personas con orígenes en República Dominicana, Venezuela, Honduras y Guatemala.
- Florida:
- La población hispana de Florida aumentó un 34,9% entre 2010 y 2020

a más de 21 millones. ¡Los hispanos comprenden el 26.5% de la población total!

• El crecimiento en los principales condados de nuestra región continuó durante estos últimos diez años. Estos son los porcentajes por población del condado y el porcentaje de crecimiento entre 2010 y 2010.

- **Bay:** 7,9% (aumento del 70,8%)
- **Escambia:** 6,5% (aumento del 47,9%)
- **Gadsden:** 11,6% (aumento del 15,3%)
- **Leon:** 7,8% (aumento del 49,2%)
- **Okaloosa:** 10,7% (aumento del 83,6%)
- **Santa Rosa:** 6,3% (aumento del 82,7%)
- **Walton:** 8,2% (aumento del 111,8%)

Alabama: la población hispana del condado de Mobile es del 3,2% (aumento del 35,1%) y la del condado de Baldwin es del 5,5% (aumento del 58,7%)

HISPANIC POPULATION FACTOIDS

Source: www.census.gov

United States:

- The Hispanic or Latino population, which includes people of any race, was 62.1 million in 2020. The Hispanic or Latino population grew 23%, since 2010 and comprise 18.7% of the total U.S. Population!
 - More than half (51.1%) of the total U.S. population growth between 2010 and 2020 came from growth in the Hispanic or Latino population.
 - Twelve states - Arizona, California, Colorado, Florida, Georgia, Illinois, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, Pennsylvania, and Texas - had a population of 1 million or more Hispanic residents in 2019, according to the U.S. Census Bureau.
 - The fastest population growth among Latino Americans is from people with origins in the Dominican Republic, Venezuela, Honduras, and Guatemala.
- Florida:
- Florida's Hispanic population increased by 34.9% between 2010 and 2020 to more than 21 million.

Hispanics comprise 26.5% of the total state's population!

• Growth in our region's main counties continued during these past ten years. Here are the percentages by county population and the percentage of growth between 2010 and 2010.

- **Bay:** 7.9% (70.8% increase)
- **Escambia:** 6.5% (47.9% increase)
- **Gadsden:** 11.6% (15.3% increase)
- **Leon:** 7.8% (49.2% increase)
- **Okaloosa:** 10.7% (83.6% increase)
- **Santa Rosa:** 6.3% (82.7% increase)
- **Walton:** 8.2% (111.8% increase)

Alabama: Mobile County's hispanic population is at 3.2% (35.1% increase) and Baldwin County's is at 5.5% (58.7% increase).

Los hispanos en los Estados Unidos han tenido un gran impacto en las industrias del entretenimiento y la belleza / cosméticos. Aquí hay una lista de películas de/o sobre hispanos y empresas creadas por empresarios hispanos. ¡Échales un vistazo como parte de las actividades del Mes de la Herencia Hispana!

PELÍCULAS:



Like Water for Chocolate: Nominada a un Globo de Oro y basada en el libro de Laura Esquivel,

esta película de la década de 1900 presenta (entre otras cosas) la vida de una joven locamente enamorada.



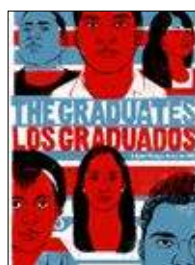
Under The Same Moon (La Misma Luna): cuenta la historia de un niño que cruza la frontera entre México y Estados Unidos para encontrar a su madre trabajadora en Estados Unidos.



McFarland USA: Inspirada en eventos reales, la película trata sobre una comunidad predominantemente latina y un grupo de adolescentes que asisten a la escuela secundaria local de bajos ingresos.



Pelo Malo (Bad Hair): La película sigue a Junior de 9 años de Caracas, Venezuela, que se obsesiona con alisarse el cabello y lidia con la homofobia de su madre.



Los Graduados: Siguiendo las vidas de 6 estudiantes de secundaria latinx en los Estados Unidos que trabajan para vencer las probabilidades, este documental

inspirador muestra los problemas educativos que enfrentan los estudiantes que viven en comunidades marginadas todos los días.

MARCAS DE BELLEZA:



Bésame Cosmetics: besamecosmetics.com: Gabriela Hernández idolatraba los looks glamorosos de su abuela y los honraba

al fundar su propia marca de maquillaje en 2004.



Alamar Cosmetics: alamarcosmetics.com: "Siempre libre de crueldad", promete Alamar Cosmetics sobre cada producto.

La empresa fue fundada por Gabriela Trujillo, quien nombró a la empresa en honor al barrio cubano en el que nació: Alamar.



Vive Cosmetics: vivecosmetics.com: Leslie Valdivia de ascendencia mexicana y Joanna Rosario-Rocha, que es mexicana

y puertorriqueña, fundaron Vive, que es operada y comercializada en su totalidad por latinoamericanos. La marca "encarna la cultura latina: vibrante, atrevida, apasionada".



Artist Couture: sephora.com: Al crecer en un hogar con su madre, tía y prima, todas mujeres salvadoreñas que

amaban sus productos de belleza, Angel Merino naturalmente también se enamoró de los cosméticos y formó Artist Couture.



DUOLINGO - ¡Ayudamos a que la educación esté disponible universalmente!

Fuentes: Varias



Duolingo fue fundada en 2011 por Luis von Ahn y Severin Hacker. Luis es un inmigrante guatemalteco de 43 años y es el actual director ejecutivo. Severin fue un estudiante bajo Von Ahn y es el director de tecnología de la empresa.

Duolingo se ha convertido en la forma más popular de aprender un idioma. Su misión es desarrollar la mejor educación del mundo y, lo que es más importante, hacerla disponible universalmente.

Con sede en Pittsburgh, Pensilvania, la ciudad de los puentes, Duolingo tiene como objetivo hacer del aprendizaje de un idioma un puente hacia las oportunidades para millones de personas en todo el mundo. También tienen oficinas en Nueva York, Beijing y Berlín.

Con la tecnología en el centro de todo lo que hace, Duolingo ha invertido constantemente para brindar a los alumnos una experiencia de aprendizaje divertida, atractiva y efectiva, sin dejar de estar comprometido con su misión de desarrollar la mejor educación del mundo y hacerla disponible universalmente.

Como una de las aplicaciones educativas más descargadas del mundo, Duolingo tiene alumnos en casi todos los países. Al observar los datos de

millones de estudiantes de idiomas, Duolingo puede detectar tendencias, como el movimiento de inmigrantes y refugiados en todo el mundo. En 2018, la compañía produjo un documental, Something Like Home, sobre el impacto del aprendizaje de idiomas en los refugiados sirios.

En junio pasado, Duolingo anunció dos nuevas asociaciones para ayudar a brindar un mejor acceso a la educación para los refugiados de todo el mundo. Duolingo se asociará con el Comité Internacional de Rescate (IRC) para brindar acceso gratuito al aprendizaje de idiomas y las pruebas de inglés. Duolingo también entrará en una nueva asociación con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) para crear un nuevo puesto de consejero universitario en ACNUR centrado en asesorar a los refugiados a través de los procesos de admisión universitaria y de ayuda financiera.

Duolingo se unió recientemente al Llamado a la Acción de la vicepresidenta Kamala Harris para que las empresas estadounidenses se comprometan a apoyar a la gente que vive en Guatemala, Honduras y El Salvador.

continúa en la página siguiente

QUALITY OF LIFE
CITY OF PANAMA CITY
FLORIDA
DEPARTMENT

CITY OF PANAMA CITY, FLORIDA PRESENTS

20
21

HISPANIC HERITAGE FESTIVAL

FOOD TRUCKS | VENDORS
FUN FOR KIDS | MURALS
JUMP HOUSES | ARTISANAL CRAFTS
AND MORE!

LIVE MUSIC!

SATURDAY
SEPTEMBER 18
11 AM
FREE TO PUBLIC

LOCATION: BEACH FRONT PARK!
430 E 5TH ST. NEXT TO DESTINATION PANAMA CITY

JOIN THE AVON TEAM - UNETE AL EQUIPO AVON!

AVON

the company for women

LYNN JONES
Independent
Sales Representative

Looking for people who speak different languages!

Contact me for products and details

Direct Contact:
Mon - Fri: 4pm - 6pm EST
Sat: 11am - 3pm EST
850-296-2813
Online Contact 24/7:
youravon.com/lmj4000 and
codelmj4000@gmail.com

Representatives receive FREE online support, training, social media tips and lots more to help you get your beauty business started!

La compañía, a través de su fundador, anunció el compromiso de Duolingo de aplicar su experiencia y recursos a tres áreas clave de la educación en la región: enseñanza del idioma inglés, alfabetización en español para los niños y evaluación del idioma inglés.

A través de una carta (27 de mayo de 2021) publicada en el sitio web de Duolingo, Luis explicó por qué le importaba esta asociación de Llamado a la Acción, dijo: “Crecí en la Ciudad de Guatemala en las décadas de 1980 y 1990, un momento particularmente inseguro en la historia de mi país. Mi

madre gastó todo lo que tenía en mi educación, lo que sin duda cambió mi vida. Fui muy afortunado de ir a una buena escuela y eventualmente poder venir a los Estados Unidos para una educación superior. Pero soy muy consciente de que mi resultado es extremadamente inusual para la mayoría de las personas de Guatemala y nuestros vecinos del Triángulo Norte, Honduras y El Salvador”.

¡La revista TIME recientemente reconoció a Duolingo como una de sus 100 EMPRESAS MÁS INFLUENCIALES del 2021!

DUOLINGO - Helping make education universally available!

Source: Varias

Duolingo was founded in 2011 by Luis von Ahn and Severin Hacker. Luis is a 43-year-old Guatemalan immigrant and is the current Chief Executive Officer. Severin was a graduate student under Von Ahn and is the company's Chief Technology Officer.

Duolingo has become the most popular way to learn a language. Their mission is to develop the best education in the world, and most importantly, make it universally available.

Based in Pittsburgh, Pennsylvania, the City of Bridges, Duolingo aims to make learning a language a bridge to opportunity for millions around the world. They also have offices in New York, Beijing, and Berlin.

With technology at the core of everything it does, Duolingo has consistently invested to provide learners a fun, engaging, and effective learning experience while remaining committed to its mission to develop the best education in the world and make it universally available.

As one of the most downloaded education apps in the world, Duolingo has learners in nearly every country. By observing the data of millions of language learners, Duolingo is able to spot trends, like the movement of immigrants and refugees around the world. In 2018 the company produced a documentary, Something Like Home, about the impact of language learning on Syrian refugees.

This past June, Duolingo announced two new partnerships to help provide better access to education for refugees around the world. Duolingo will partner with the International Rescue Committee (IRC) to provide free

www.conexionflorida.com

access to language learning and English testing. Duolingo will also be entering a new partnership with the United Nations' High Commission on Refugees (UNHCR) to create a new university counselor position at UNHCR focused on advising refugees through the university admissions and financial aid processes.

Duolingo recently joined Vice President Kamala Harris's Call to Action for American businesses to commit to supporting the people of Guatemala, Honduras, and El Salvador.

The company, via its founder, announced Duolingo's commitment to apply their expertise and resources to three key areas of education in the region: English language teaching, early childhood Spanish literacy, and English language assessment.

Via a letter (May 27, 2021) posted in the Duolingo website, Luis explained why this Call to Action partnership mattered to him, he stated, "I grew up in Guatemala City in the 1980s and 1990s, a particularly unsafe time in my country's history. My mother spent everything she had on my education, which undoubtedly changed my life. I was extremely fortunate to go to a good school and eventually be able to come to the United States for higher education. But I am acutely aware that my outcome is extremely unusual for most people from Guatemala and our neighbors in the Northern Triangle, Honduras and El Salvador."

TIME Magazine recently recognized Duolingo as one of their TIME100 MOST INFLUENTIAL COMPANIES for 2021!

Loren E. Beltran, B.S., B.A.
 Hablo Español
 Certified Acceptance Agent
 Tax & Payroll Specialist



PATRIOT TAX
 SOLUTIONS, INC.
Simple, Accurate & Fast!

Serving you nationwide-Servimos a nivel nacional
TEMOS CONTADOR QUE FALA PORTUGUÊS

Payroll-Nomina
 Bookkeeping-Teneduria de Libros
 Individual & Small Business Taxes-Impuestos para individuales y empresas
 Certified Acceptance Agent-Agente de Aceptacion certificada para transmitir ITIN
 Notary Public-Notaria Publica
 New Business Registration-Assistencia en registracion de negocios
 Zero Down Payment Workers' Compensation-Compensacion de Trabajadores

433 Harrison Ave. | 1634 E. Hwy. 98
 Panama City, FL 32401 | Callaway, FL 32404
 850-215-3279 | 850-869-7105
beltranmultiservices@gmail.com

★ Military Discounts ★



Cleaning Divas
 Cleaning with Style

Residential and Business (Limpiamos residencias y oficinas)
 Estela Elías - Owner

850-305-3686 • estela.elias71@outlook.com



\$10 DAILY SPECIALS
 (includes rice, beans & salad)
 MOFONGO \$2 EXTRA

MONDAY: FRIED PORK CHOPS
 (Chuleta Frita)

TUESDAY: GRILLED CHICKEN BREAST
 w/Tony's Chimichurri Sauce
 (Pechuga a la Plancha)

WEDNESDAY: CLOSED

THURSDAY: CHICKEN STEW
 (Pollo Guisado)

FRIDAY: PORK CHUNKS
 (Carné Frita)

SATURDAY: CUBAN STYLE SHREDDED BEEF
 (Ropa Vieja)

SUNDAY: RIBS
 (Costillas)

¡Deliciosa comida al estilo Boricua, Cubano, Mexicano y más!

Cuban Ropa Vieja Plate
Chicken/Steak Tacos
Shrimp, Pork & Chicken Meals

Refrescos/Jugos:
Kola Champagne, Marta India, Parcha y horchata







Lunes (Mon) - Viernes (Fri): 11am - 7pm • Miercoles (Wed): Cerrado
727 Beal Parkway, Ft. Walton Beach, FL 32547
 (al frente de Sam's Club)

FUEGO GRILL

¡SABROSA COMIDA MEXICANA, COLOMBIANA Y VENEZOLANA!

CARNE ASADA • EMPANADAS • AREPAS
MOJARRA FRITA • CEVICHE



ORDER ONLINE FOR FAST DELIVERY & PICKUP!

(850) 374-8436
226 RACETRACK RD NE,
FT, WALTON BEACH, FL
ORDERFUEGOCAFEGRILL.COM



f /fuegogrillfwb

SCAN ME

MONDAY (LUNES) TO SUNDAY (DOMINGO): 11AM - 9PM

El Programa SHINE Necesita Voluntarios:

Involúcrese y ayude las personas mayores de su comunidad:

- Al responder sus preguntas sobre Medicare y aclarando sus dudas
- Ayudándoles a tomar decisiones adecuadas sobre las diferentes opciones de seguro de salud
- Al ahorrarles dinero en la compra de sus medicinas con receta
- Al informarles sobre programas para los que podrían calificar



SHINE
FLORIDA SHIP - SMP
Department of Elder Affairs

1-800-96-ELDER
(1-800-963-5337)

Se necesitan voluntarios bilingües

**NATIONAL
HISPANIC
HERITAGE MONTH
CELEBRATION**

**9 de octubre
10A.M.-1P.M.**

TCC GADSDEN CENTER KERMES
223 Pat Thomas Parkway, Quincy, Florida

¡Evento GRATIS! Celebre el Mes de la Herencia Hispana con el TCC Gadsden Center. ¡Entretenimiento, comida, brincolin, juegos y más!

(850) 558-3620
GadsdenCenter@tcc.fl.edu



EXPLORE NEW CAREER OPPORTUNITIES!
¿No estás seguro de qué carrera quieres seguir?
JOIN US FOR FRIDAY CAREER DEVELOPMENT SESSIONS!
CALL TCC GADSDEN CENTER FOR DETAILS



EXPOLATINO

EL EVENTO DEL MOMENTO

**OCTUBRE
09/2021**

2010 N AVENIDA REPUBLICA DE CUBA, TAMPA, FL 33605

SI TIENES EMPRESA Y QUIERES SER EXPOSITOR Y DAR A CONOCER TU MARCA

CONTÁCTANOS WHATSAPP
+1 850 812 1569 +1 813 389 4290

PUEDES ASISTIR DE MANERA PRESENCIAL Y VIRTUAL

NO HAY EXCUSA

ALGO A OTRO NIVEL

VISITA A NUESTROS EXPOSITORES

ES GRATIS

POTENCIALIZACIÓN DE MARCA, ACELERACIÓN DE VENTAS
ESCALAR AL SIGUIENTE NIVEL



WWW.SANMATIASGROUP.COM

TAMPA BAY

FLORIDA EMPRESAS PATROCINADORAS





Culture Eats Everything Else! For Breakfast, Lunch, and Dinner

By Barbara Britt Culture Strategist

Being a great place to work is the difference between being a good company and a great company.

- Brian Kristofek, President and CEO, Upshot

What I love about my business most of all is that culture really is everyone's business. If we are to grow personally and professionally it is imperative that we take time for self-reflection and environment inspection to determine how to evolve into that human we are destined to become.

So, let's begin by analyzing, imagining and then creating the culture in which we want to live, play, work, and thrive. First, we must understand that positive culture really does influence quality and quantity of production and investment in the workplace. Shared values and beliefs of individuals within an entity create the culture of that institution or organization. Before you initiate the process of finding a job or career that aligns with your convictions take time

to reflect on the work environment you envision. Determine if you're the type of person you would want them to hire. Here are some questions to ask yourself during your reflection time:

What informs my work values and ethics?

These are the guiding principles that are most important to you about the way that you work.

What are my nonnegotiable values?

These are values that you are not willing to compromise.

What value am I bringing to a company or organization?

Be extremely truthful and don't spend time being judgmental.

Lastly, how do you want to grow professionally and personally during your time with them?

Identify career goals that you wish to attain while employed by this organization.

Now let's consider environments and cultures that would be the best soil for you and the company to grow and thrive.

continued page 27

¿Todos podemos ser gerentes?

Por Jaime Orozco, General Manager,
San Matias Group LLC, www.sanmatiasgroup.com

O que cualidades se debe tener para ser un gerente de talla alta? Pues no todas las personas son válidas para representar un puesto de tanta responsabilidad como el de gerente.

Así, la persona que quiera postularse a ocupar dicho cargo debe presentar una serie de cualidades y rasgos que promueven el correcto desarrollo de las funciones que debe ejecutar un gerente.

- La lealtad e integridad son más que fundamentales.
- Contar con el don de la comunicación.
- Contar con el conocimiento suficiente tanto práctico como experimental.

- Control emocional.
- Ser líder.
- Generar confianza.
- Saber trabajar en equipo.
- Tener una actitud optimista.
- Poseer habilidades en la resolución problemas.

Estas siguen siendo unas de las cualidades que debe tener un gerente. Debemos tener muy en cuenta que existen diferentes tipos de gerentes y nosotros debemos lograr ser el que mejor se adapte a nuestra personalidad y que seamos lo suficientemente idóneos para encajar con alguno de estos.

Can we all be managers?

By Jaime Orozco, General Manager,
San Matias Group LLC, www.sanmatiasgroup.com

Or what qualities do you have to have to be a top manager? Well, not all people are valid to represent a position of as much responsibility as that of manager.

Thus, the person who wants to apply to occupy said position must present a series of qualities and traits that promote the correct development of the functions that a manager must perform.

- Loyalty and integrity are more than essential.
- Have the gift of communication.
- Have sufficient practical and experimental knowledge.
- Emotional control.
- Be a leader.
- Build trust.



- Know how to work in a team.
- Have an optimistic attitude.
- Possess problem-solving skills.

These are still some of the qualities that a manager must have. We must bear in mind that there are different types of managers and we must be the one that best suits our personality and that we are suitable enough to fit in with any of these.

M & J
Personal/Private Chefs

**“You provide the kitchen...
WE create the delicious meal!”**

**Romantic Dinners – Business Lunches
Weddings – Special Events**

**OUR SPECIALTY - Puerto Rican & Caribbean Cuisine
International Cuisine - Cottage Food - Desserts
¡Chefs privados para cenas románticas, almuerzos de negocios,
bodas, eventos especiales!**

Maribel & Javier Ruiz
(850) 313-6012 / (850) 313-4710 • facebook.com/mjrui850



¿Sabes que valores deseas conservar de tu cultura?

Por Pamela Di Pascuale, Asesora de Emprendedores
@pamdipascuale | pameladipascuale@gmail.com

Toda esta situación de pandemia nos ha empujado a cambiar las formas acostumbradas de pensar, de existir y de relacionarnos. Nos toca adaptarnos a una nueva realidad, a una nueva manera de vivir con nosotros mismos y con nuestro entorno social y laboral. Todos estos cambios nos invitan a volver a conectar con nuestras raíces, nuestros valores, nuestras costumbres, nuestros hábitos y sobre todo valorarlos para disfrutar un estilo de vida que nos brinde un mayor bienestar.

La comunidad hispana en EU no solo está cambiando rápidamente en número si no también en cómo se define a sí misma. Hoy en día los hispanos están bien establecidos en la infraestructura americana y están muy activos en la política. Los hispanos han evolucionado y ya no se ven solamente como miembros de un grupo. Hay muchas diferencias en la comunidad hispana en sus aspiraciones, comportamiento, y hábitos de consumo. Este comportamiento ha sido formado por las experiencias vividas.

La influencia de los hispanos en Estados Unidos está cambiando la cultura americana. Los nuevos inmigrantes no vienen a este país con el mismo pensamiento de dejar todo atrás y comenzar de nuevo, muchos continúan sus sueños, sus ideas para adaptarlas e integrarlas a

la cultura americana. La influencia hispana está cambiando los gustos de América, como lo podemos ver con: la gastronomía, el entretenimiento, la música, el deporte entre otras.

Estamos viviendo tiempos que nos llaman a sacar lo mejor de nosotros. De fortalecer la integración de culturas, uniendo esfuerzos, sacar nuestros dones y talentos, mostrarlos al mundo. Apostar al potencial creativo que tenemos, crear espacios para relacionarnos bien sea virtual o presencial, conformar nuevas alianzas entre los hispanos, desarrollar nuevas formas de hacer negocios, darle paso a la nueva generación que viene con un inmenso conocimiento tecnológico. Cuando trabajamos juntos por el bienestar colectivo, lo mejor de nosotros se potencia.

De alguna manera todos pertenecemos a una organización, a una comunidad, a un grupo, a una familia. La cultura no está afuera, Nosotros somos la cultura. Y pregunto: ¿Cuáles son los valores que conforman esa cultura? ¿Qué es lo que quieres conservar de tu cultura? ¿Cuán consciente estamos o no de quien te estas transformando? ¿Qué vas eligiendo? ¿Qué posibilidades se abren?

¡¡¡Feliz mes de la comunidad Hispana!!!

Do you know what values you want to preserve from your culture?

By Pamela Di Pascuale, Entrepreneur Advisor | pameladipascuale@gmail.com

This pandemic situation has pushed us to change the customary ways of thinking, existing and relating with others. We have to adapt to a new reality, a new way of living with ourselves and with our social and work environment. All these changes invite us to reconnect with our roots, our values, our customs, our habits and above all to value them to enjoy a lifestyle that provides us with greater well-being.

The Hispanic community in the US is not only changing rapidly in numbers but also in how it defines itself. Today Hispanics are well established in the American infrastructure and are very active in politics. Hispanics have evolved and no longer see themselves solely as members of a group. There are many differences in the Hispanic community in their aspirations, behavior, and consumption habits. This behavior has been shaped by lived experiences.

The influence of Hispanics in the United States is changing American culture. New immigrants do not come to this country with the same thought of leaving everything behind and starting over, many continue their dreams, their ideas to adapt and integrate them into American culture. The Hispanic influence is changing the tastes of America, as we can see with: gastronomy, entertainment, music, sports, among others.

We are living in times that call us to get the best of ourselves. To strengthen the integration of cultures, joining forces, bringing out our gifts and talents, showing them to the world. Bet on the creative potential that we have, create spaces to interact, whether virtual or face-to-face, form new alliances among Hispanics, develop new ways of doing business, give way to the new generation that comes with an immense technological knowledge. When we work together for the collective well-being, the best of us is enhanced.

In some way we all belong to an organization, a community, a group, a family. The culture is not outside, we are the culture. And I ask: What are the values that make up that culture? What do you want to keep from your culture? How aware are we or are we not of who you are transforming yourself? What are you choosing? What possibilities are open?

Happy Hispanic Community Month!!!



visit us today

www.conexionflorida.com

Zoila the Zebra's WOW!
(Write it Yourself!)
By Juanita Quiñones Gandara
Illustrated by Christopher Berk

ZOILA'S THREE TRICKS TO HELP AVOID GETTING SICK

How to Stop Armadillo Tears

Chain Reaction of Kindness
Bullies No More!

Start a Chain Reaction of Kindness
Inicia una reacción en cadena de bondad

ZOILA THE ZEBRA
"START A CHAIN REACTION OF KINDNESS"
TO PURCHASE BOOKS:
zoilathezebra.com or www.amazon.com
For More Info or to Contact Juanita:
915-888-1062 or zoilazebra@gmail.com

Juanita Quiñones Gandara, Children's Book Author, Educational Consultant and Founder of an SEL Anti-bullying program

facebook.com/zoilathezebra
twitter.com/zoilathezebra



EL VALOR INTEGRADOR DE LOS HISPANOS

Por Celemma Lara, Consultor Estratégico Empresarial

La historia migratoria de los hispanos en Estados Unidos lo ha comprobado, la gran mayoría de ellos desde que colocan los pies en el suelo de este país, su intención ha sido y sigue siendo, trabajar.

Lo que busca el inmigrante es una oportunidad para ofrecerle a su familia, tanto a la que está aquí, como a la que está en su tierra natal, una vida más estable y con mayor bienestar, por lo tanto, viene enfocado en trabajar, producir y construir, desde una sana pasividad que le permita lograr su objetivo en armonía.

Ese esfuerzo por lograr una mejor calidad de vida se ve materializada diariamente en una labor ardua, inteligente, calificada, constante e innovadora, que nos ha permitido ser una fuerza productiva importante en este país.

Estados Unidos de América se ha caracterizado por abrirles las puertas a muchos inmigrantes, entre ellos a los hispanos. Es cierto que a través de toda la historia han existido importantes debates, aplicaciones de políticas, discriminación e ingresos marginados, que han afectado a muchas personas, pero también es cierto, que, aunque todavía hay por hacer, han sido bastante los beneficios y beneficiados. Para ello sólo hay que revisar las estadísticas.

La comunidad hispana se ha hecho notar, por su mano de obra

laboral, su talento, por ser unas de las comunidades con mayor emprendimiento, por la cantidad de impuestos que generan, entre otras. Esto comprueba que uno de nuestros fundamentales valores compartidos, por no decir el principal, que nos puede integrar en una fuerte y sólida comunidad, es el trabajo.

Son variadas las culturas que integran la comunidad hispana, por lo que es razonable que existan diferencias dentro de ella, y también existen aspectos negativos de la inmigración, a esto ya se la ha sacado bastante punta. Sin embargo, desde hace un tiempo para acá se le ha subido el volumen a las semejanzas, a los factores y características positivas que nos unen.

Hoy de manera objetiva podemos decir que tenemos un factor de identidad hispana, la productividad sustentada en el valor del trabajo.

Ese factor productivo merece no sólo reconocimiento, sino también empoderamiento en una sociedad como Estados Unidos, que valora los mercados, el crecimiento y la productividad.

Una adecuada operacionalización de este valor nos permitirá crear un engranaje productivo que nos una, y así generar una capitalización de este poder social en pro del desarrollo del país y de un mayor bienestar a la comunidad hispana.

THE INTEGRATING VALUE OF HISPANICS

By Celemma Lara, Strategic Business Consultant

The migratory history of Hispanics in the United States has proven it, the vast majority of them since they put their feet on the ground in this country, their intention has been and continues to be, to work.

What the immigrant is looking for is an opportunity to offer his family, both the one who is here and the one in his native land, a more stable life with greater well-being, therefore, he is focused on working, producing and building, from a healthy passivity that

allows you to achieve your goal in harmony.

This effort to achieve a better quality of life is materialized daily in hard, intelligent, qualified, constant and innovative work, which has allowed us to be an important productive force in this country.

The United States of America has been known for opening its doors to many immigrants, including Hispanics. It is true that throughout history there have been important debates, policy

applications, discrimination and marginalized incomes, which have affected many people, but it is also true that, although there is still more to be done, the benefits and the benefitted have been many. To confirm this, you just have to review the statistics.

The Hispanic community has been noted, for its labor force, its talent, for being one of the communities with the greatest entrepreneurship, for the amount of taxes they generate, among others. This proves that one of our fundamental shared values, if not the main one, which can integrate us into a strong and solid community, is work.

The cultures that make up the Hispanic community are varied, so it is reasonable that there are differences within it, and there are also negative aspects of immigration, this has

already been discussed at length. However, for some time now, the volume of similarities, factors and positive characteristics that unite us has risen.

Today we can objectively say that we have a factor of Hispanic identity, productivity based on the value of work.

This productive factor deserves not only recognition, but also empowerment in a society like the United States, which values markets, growth and productivity.

An adequate operationalization of this value will allow us to create a productive gear that unites us, and thus generate a capitalization of this social power in favor of the development of the country and a greater well-being of the Hispanic community.

Mi Casa es Tu Casa

Por Gabriela Calvi – Epidemiólogo|Especialista en Prevención de Enfermedades, Podcaster “Buenos Días Salud”

“Mi Casa es tu Casa”, es una frase que, aunque parece cualquiera, lleva un significado que puede llegar a convertirse en un sentimiento de amistad, de familia, de compañerismo y hasta de un grito de ayuda que juega un papel muy importante en la formación de todo aquel que se pueda considerar un Buen Hispano.

Así que no importa de donde provengas o de donde sean tus raíces, por que de alguna u otra manera, la lengua hispana, a pesar de llevar culturas diferentes, muy ricas cada una de ellas, nos hace conexión y nos alimenta ese afecto, que podemos tener unos a otros.

El otro día conversando con una amiga le pregunte; cual es la diferencia entre latino y hispano. Porque seguramente, al igual que tu, yo también llegue a creer que yo como Latina, el termino hispano no me correspondía.

¿Pero en realidad que significa exactamente estos términos en Estados Unidos? Existen varios argumentos del uso de estos dos términos. Cuyos términos se utilizan indistintamente en Estados Unidos, sin embargo, no tienen el mismo significado. Angélica Casas, periodista de BBC News, latina e hispana, explica la diferencia entre estos dos términos.

La palabra latino (a) se refiere a la geografía. Personas originarias de Latinoamérica. Países de Centro

América, América del Sur, y algunos en el Caribe. Con un total de 20 países, contando territorios como Puerto Rico. Por lo tanto, el término Latinoamérica, se uso por primera vez 1856 por el político chileno Francisco Bilbao. Se uso para describir países en América cuyo idioma predominante tiene raíz en el latín. Cuyos idiomas lo conforman el español, portugués y el francés. Es por esto, se excluye los países como Belice, Guyana y Surinam, ya que estos países el idioma oficial no es el español.

En cuanto al significado del termino Hispano, se refiere al idioma español. Cuyas personas son descendientes de un país hispanohablante, eso incluye países como España y algunos países en el territorio del Caribe. Excluyendo países como Brasil y otros en Latinoamérica donde el español no es el idioma oficial.

Es por esta razón, en 1968, el mes de la Hispanidad fue constituida, como Semana de la Herencia Hispana por el presidente Lyndon Johnson, posteriormente, en 1988, el presidente Ronald Reagan extendió la celebración a 30 días, transformándose en el actual Mes de la Herencia Hispana.

Imagínate, ¿Qué sería hoy del mundo sin nuestra cultura latina? no importa si eres Latino y no hablas español, o si hablas español, pero no eres Latino. O por si fuera poco, eres

continued page 27



PR Newswire
United Business Media

Coors Light LÍDERES

Coors Light Ofrecerá Subvenciones de \$10,000 A Organizaciones Latinas Sin Fines De Lucro

Fuente: Molson Coors

CHICAGO, 25 de agosto de 2021 / PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/

-- Por decimoquinto año consecutivo, el programa Coors Light Líderes ayudará a líderes y voluntarios latinos de organizaciones sin fines de lucro a conquistar sus montañas. Coors Light ayudará a cinco personas dedicadas a mejorar su comunidad por medio de subvenciones de \$10,000 a organizaciones sin fines de lucro que los líderes representen. Los ganadores seleccionados como "Líderes" también recibirán acceso a la Red de Exalumnos Change Makers. Las candidaturas y nominaciones estarán abiertas hasta el 21 de septiembre en CoorsLightLideres.com.

Durante 15 años, el programa se ha dedicado a impulsar pioneros latinos que, mediante sus iniciativas innovadoras de liderazgo, causan un impacto transformador en las comunidades a las que ayudan, alcanzan el éxito personal y profesional, y son un modelo a seguir para la próxima generación de líderes latinos.

Para postularse, cualquier persona puede nominarse a sí misma o a otros completando un formulario sencillo sobre el impacto que el nominado tiene en la comunidad y en la organización sin fines de lucro que representa. Los nominados deben ser de ascendencia hispana o latina, tener entre 21 y 39 años y participar activamente en una organización sin fines de lucro 501(c) (3) con impacto en la comunidad latina. Los ganadores se anunciarán el 13 de octubre y se les rendirá un homenaje en la celebración de ganadores que tendrá lugar en marzo de 2022.

"La falta de financiación y de recursos crea grandes obstáculos para los líderes y voluntarios latinos

de organizaciones sin fines de lucro que trabajan por la mejora de sus comunidades", comentó Kayla García, gerente de asuntos comunitarios de Molson Coors. "Queremos hacerles saber que Coors Light quiere ayudarles. Nos hemos comprometido a reconocer el impacto de los líderes latinos en la comunidad y a seguir ayudándolos a conseguir logros mayores en los próximos años".

Para superar los obstáculos también es necesario poder colaborar con líderes que comparten la misma visión y pasión por ayudar a la comunidad. Con el fin de ayudar a los seleccionados a establecer contactos, aprender y crecer, los beneficiarios de Coors Light Líderes podrán acceder a la Red de Exalumnos Change Makers: un lugar en el que los líderes pueden conectarse y colaborar con más de 140 pioneros con la misma visión.

Desde el lanzamiento del programa Coors Light Líderes, catorce organizaciones latinas sin fines de lucro han recibido más de \$350,000 en ayudas. Sumándose al impacto positivo que este programa genera, están otras iniciativas que la marca y su empresa propietaria coordinan para empoderar a los consumidores diversos. En 2020, Molson Coors lanzó Project Justice, un programa dedicado al empoderamiento, la equidad, la creación de comunidades y la justicia para las organizaciones pertenecientes a personas negras, indígenas y de color (BIPOC, por sus siglas en inglés). Desde su lanzamiento, se han donado \$3 millones a organizaciones dedicadas a personas BIPOC en los EE. UU. y Canadá. Además, Coors Light cuenta con una larga trayectoria de empoderamiento de los estudiantes de color mediante donaciones a facultades y universidades históricamente negras

(HBCU, por sus siglas en inglés) y recaudaciones de fondos para organizaciones LGBTQ sin fines de lucro mediante el programa Tap Into Change.

Para obtener más información sobre el programa y los criterios de elegibilidad, visite CoorsLightLideres.com. Siga a Coors Light Líderes en Facebook.com/CoorsLightLideres, @CoorsLightLider en Twitter y @CoorsLightLideres en Instagram.

Acerca de Molson Coors

Durante más de dos siglos, Molson Coors ha fabricado bebidas que unen a las personas para celebrar cada momento de la vida. Desde Coors Light, Miller Lite, Molson Canadian, Carling y Staropramen, hasta Coors Banquet, Blue Moon Belgian White, Blue Moon LightSky, Vizzy Hard Seltzer, Leinenkugel's Summer Shandy, Creemore Springs, Hop Valley y más, Molson Coors produce algunas de las marcas de

continúa en la página siguiente

A TO Z APPLIANCE REPAIR (REPARACIÓN DE ELECTRODOMESTICOS)

Fast, Professional and Effective Service!
¡Servicio Rápido, Profesional y Efectivo!

Lavadoras (Washers), Secadoras (Dryers), Máquinas de Lavar Platos (Dishwashers), Máquinas de hacer Hielo (Ice Machines), Neveras (Refrigerators), Estufas (Stoves/Ovens)



\$60 HOUSE CALL WITH THIS AD
\$60 DE VISITA CON ESTE ANUNCIO

850.376.2024

We serve the following areas / Servimos estas areas:
Gulf Breeze, Navarre, Fort Walton Beach, Destin, Miramar Beach, Santa Rosa Beach

Go To A Higher Gear With TierOne



cerveza más aclamadas e icónicas que hayan existido. Si bien la historia de la compañía tiene sus raíces en la producción de cerveza, Molson Coors ofrece una gama moderna que se expande más allá del mundo de las cervezas. Nuestra estrategia medioambiental, social y de gobierno se centra en las personas y el planeta y se compromete a elevar los estándares

de la industria y a dejar una huella positiva en nuestros empleados, consumidores, comunidades y el medio ambiente. Para conocer más sobre Molson Coors Beverage Company, visite molsoncoors.com, MolsonCoorsOurImprint.com o encuéntrenos en Twitter como @MolsonCoors.

Esperanza cont.

asegurar que nuestra POSTERIDAD pueda vivir en un país donde el RESPETO y LA UNIDAD por TODOS LOS SERES HUMANOS ES LO MAS IMPORTANTE! Un país donde no se tolera la discriminación y el racismo. Esto será clave para nuestra nación porque para el año 2044, Estados Unidos llegará al punto en el que nos convertiremos en una nación de “mayoría-minoría”. Las llamadas minorías del presente superarán en número a la población anglosajona.

La Declaración de Independencia y el Preámbulo de la Constitución contienen un conjunto de palabras y principios clave que TODOS deberíamos aspirar a cumplir. No nos convierte en “patriotas” solo para afirmar que lo somos. ¡Un verdadero patriota debería aspirar a llevar su vida de acuerdo con esos principios!

El 2020 y 2021 pasarán a la historia como los años del COVID-19

por muchas razones. El efecto de COVID-19 en nuestra vida diaria, nuestra economía y prácticamente todo lo demás ha sido tremendo.

Los virus que causan una pandemia no hacen distinciones en cuanto a afiliación política, raza, etnia, religión ni credo.

Mi esperanza es que todos en esta nación empecemos a ver las cosas desde un prisma que no sea guiado por la política, la raza, la etnia o la religión, y que seamos más humildes como pueblo y pensemos más en nuestro prójimo. Que tratemos de solucionar los problemas pro-beneficio de la nación y no solo pensemos en lo que es bueno para nosotros como individuos, para “nuestro partido político”, etc. Si fuese así, no tengo duda que nuestra nación será más fuerte, más resistente, más empática y menos dividida de lo que estamos actualmente.

ESPERANZA: A Celebration of Hispanic Heritage and Hope

Por David Triana

National Hispanic Heritage Month (September 15 – October 15) is here! Each year via our September and October editions, we join national efforts to celebrate the histories, cultures and contributions of Americans whose ancestors came from Spain, Mexico, the Caribbean and Central and South America.

The title of this article is the theme for this year’s celebration. Many persons see the observance of these celebrations from a negative perspective, assuming that because a community is given a “period to celebrate” their history or culture, they are somehow “less American, less patriotic”.

I think it is very important for everyone, regardless of their origin, to know their history, and it is equally

important to maintain good traditions that are derived from where our ancestors or ourselves came from. In many ways, those who have come from other countries show more appreciation and patriotism than those who were born here.

Hispanics have been a part of the history of this great nation since its inception and a key part of its success as well! America’s success has always been due to its diversity, and that will continue to be its strength. It was in 1513, that Juan Ponce de Leon first arrived in what is now Florida and in 1565, the first Spanish settlement was established in St. Augustine.

In 1820, when Mexico won independence from Spain, American settlers being moving into Mexican

continued on page 28

SUDOKU

The object is to fill all empty squares so that the numbers 1 to 9 appear exactly once in each row, column and 3 x 3 box.

		1	3		2			
		3			7		4	5
		7						9
		6	5				7	
2								1
	9				1	4		
5						9		
6	1		2			8		
			9		8	5		

Gulf Coast Minority CHAMBER OF COMMERCE
850.438.3993 | INFO@GCMCC.INFO | WWW.GCMCC.INFO
321 NORTH DEVILLIERS ST. SUITE 104, PENSACOLA, FL 32501

I ♥ Diverse Cities

MINORITY CHAMBER MEMBERSHIP...

- 1** PROVIDES and ENCOURAGES MENTORSHIP, TRAINING and ENTREPRENEURIAL SKILL BUILDING opportunities to help start and sustain your business.
- 2** EXPANDS NETWORKS, BUILDS and STRENGTHENS RELATIONSHIPS with local businesses.
- 3** INCREASES Member VISIBILITY through PRESENTATION OPPORTUNITIES, BUSINESS REFERRALS, DIRECTORY LISTINGS, NEWSLETTER postings and even LEADERSHIP OPPORTUNITIES.
- 4** Helps Members SAVE through MEMBER TO MEMBER DISCOUNTS.
- 5** GIVES Members and their allies a VOICE and a CONTRIBUTORY ROLE in an equitable business climate.

JOIN US!

LEARN MORE AT:
WWW.GCMCC.INFO
/PENSACOLAGCMCC/

ADVOCACY | STRATEGY | EQUITY | DEVELOPMENT
OPPORTUNITY | MENTOR | NETWORK | TRAIN



Remote Work is Here to Stay- But Only if You Meet the Requirements

Source: Employment Trends, Express Employment Professionals, Aug. 2021

Remote work continues to play a key role in the tight labor market as 63% of U.S. companies will allow existing employees to work remotely once the COVID-19 pandemic subsides and 60% agree that a rise in this trend is making it more difficult to attract and retain employees.

This is according to a new survey from The Harris Poll commissioned by Express Employment Professionals.

The majority of U.S. hiring decision-makers (70%) agree onboarding employees remotely requires more time and money than doing it in an office.

Despite the extra resources required to hire remotely, more than half (55%) say their company hired and onboarded new employees remotely during the COVID-19 pandemic, and a similar proportion (51%) report their company plans to do so once the COVID-19 pandemic subsides.

This shift may be in response to employee desires and recruitment challenges, as a survey by Owl Labs found that 59% of employees would be more likely to choose one employer over another if offered remote work.

Of those, hiring decision-makers are split as to whether they will use specific criteria to determine which employees can work remotely (51%) or if all existing employees will be allowed to work remotely (49%). For those who will choose which employees can work remotely, the most commonly cited decision criteria include job responsibilities that can only be completed in a physical workplace (67%), successful completion of goals as measured through key performance indicators (47%) and job title/level such as only employees above a certain level can work remotely (44%).

Around 1 in 3 say factors such as geographic location (i.e., if employees are near a physical workplace they must go) (36%) and/or length of time employed (i.e., only employees who have been at the company for a certain amount of time can work remotely) (32%) will play a role in the decision.

Stacey Snodgrass and Reggie

Kaji, Express franchise owners in Washington and Michigan, respectively, only have a handful of clients who allow employees to work remotely but agree some variation of flexibility is likely to continue.

“I think some companies will offer remote positions from here on out,” Snodgrass said. “I know businesses that have transitioned their core team to permanent work-from-home scenarios and will not be coming back to the office.”

As for whether in-person or remote positions are more beneficial to companies, Kaji says it’s mainly dependent on the type of work employees perform.

“Obviously, the full remote work setting saves on company overhead, but the question that remains is ‘Can remote work be just as effective as in-person workplaces?’” he said. “Personally, for my offices, we will stick with a hybrid model as it works for us.”

To determine if employees are able to work from home, Kaji says the No. 1 criteria revolves around worker efficacy.

“Does the job require you to be somewhere physically? Some jobs simply cannot be done remotely,” he said. “There is not a one-size-fits-all solution to this situation.”

Proper working environments and equipment are also requirements for Snodgrass.

“We had some people with old computers and bad internet,” she said. “We were not prepared to have laptops for everyone, as I am sure other companies were not either.”

With several companies across the nation offering either hybrid or fully remote positions, those that don’t are increasingly struggling to attract and retain top talent.

“I do think that has something to do with the issues of finding people,” Snodgrass added. “There are employees without daycare and not knowing if schools are back full time in the fall, I could see why a working parent would need to be home. People

are still afraid, and as not everyone is vaccinated or wants to get vaccinated, it will continue to be an issue.”

Until the labor market begins to settle at some point and the COVID-19 pandemic retreats, companies may have to offer employee flexibility to entice candidates to join their workforce, Express CEO Bill Stoller said.

“Not every job allows employees to work from home, but we are seeing workers readily seek new opportunities that do offer this benefit,” he added. “It will be interesting in the next few years to see the permanent impact COVID-19 will have on the future of work, including where work is performed.”

Survey Methodology - The survey was conducted online within the United States by The Harris Poll on behalf of Express Employment Professionals between March 23 and April 12, 2021, among 1,001 U.S. hiring decision-makers (defined as adults ages 18+ in the U.S. who are employed full-time or self-employed, work at companies with more than one employee, and have full/significant involvement in hiring decisions at their company). Data was weighted where necessary by company size to

bring them into line with their actual proportions in the population.

If you would like to arrange for an interview with Bill Stoller to discuss this topic, please contact Sheena (Karami) Hollander, Director of Corporate Communications and PR, at (405) 717-5966.

About Bill Stoller - William H. “Bill” Stoller is chairman and chief executive officer of Express Employment Professionals. Headquartered in Oklahoma City, Oklahoma, the international staffing company has more than 830 franchises in the U.S., Canada, South Africa, Australia and New Zealand. Since inception, Express has put more than 9 million people to work worldwide.

About Express Employment Professionals - At Express Employment Professionals, we’re in the business of people. From job seekers to client companies, Express helps people thrive and businesses grow. Our international network of franchises offers localized staffing solutions to the communities they serve across the U.S., Canada, South Africa, Australia and New Zealand, employing 526,000 people globally in 2020. For more information, visit www.ExpressPros.com.

FD Diner
Portuguese Cuisine

Authentic Portuguese food, bread and desserts
Autêntica comida portuguesa, pão e sobremesas

Feljoada - Francesinha - Portuguese Stew - Duck Rice - Bacalhau à Brás
Bifanas - Pasta with Chorizo - Pregos no prato
Delicious variety of juices (variedade de jugos) - Sumol
Leite Creme with wafer Maria - Aletria
Appetizers and chef specials all day!

WE CATER FOR ALL YOUR SPECIAL OCCASIONS
NÓS ATENDEMOS TODAS AS SUAS OCASIÕES ESPECIAIS!

Tuesday (Mar) – Sunday (Dom): 11am - 2pm (Lunch) | 5pm - 9pm (Dinner)
Closed Monday (Cerrado Lunes)

9526 Navarre Pkwy., Navarre, FL
(HWY 98 in the Palm Tree Plaza)

850.686.0836 | info@fatherdaughter.org

La Vitrina

MERCADO Y TIENDA DON JORGE, LLC

Horario
Lunes a Sábado:
10am-8pm
Domingo: 10am-7pm



Lincoln Center | 251 W 15th Street
Panama City, FL 32401
PH: 850.257.5586 | Fax: 850-481-8178
mercadoytienda@gmail.com

CUT OFF BARBER SHOP

**Susie, Stylist
Owner**

(850) 243-3500
Mon - Fri 9:00a.m. ~ 6:00pm
Saturday - 9:00a.m. ~ 3:00p.m.

144 Mary Esther Plaza, Suite 6
Mary Esther, FL 32569



**La Chalupita
MEXICAN MARKET**

Con los Mejores Precios de la Región
Contamos con Amplio Surtido de Productos Mexicanos
Tacos - Carnicería y Más... Más!

3422 U.S. Hwy. 98 W. #2
(850) 267-4528
SANTA ROSA BEACH, FL 32459



EL TORREONENSE

Le ofrece productos mexicanos
además de comida 100% mexicana:
Pozole, Gorditas, Menudo y Barbacoa



**Ft. Walton Beach, Fl.
298 Egin Pkwy
Tel (850) 314-00-07
Fax (850) 314-68-30**

**Boletos para
Todo México**

MIS TAMALES STORE

Owner: Ignacia Rodriguez
8111 Navarre Pkwy.
Navarre, FL 32566



850.710.8414

PRINTING - GRAPHIC DESIGN - SIGNS

Advertising | Publication Layout
Package Design | Media Kits & More!

Over 20 years on the Treasure Coast

Brochures | Business Cards | Flyers
Post Cards | Door Hangers & More!

**wd woodpeckerdesigns
772.370.7053**



Culture cont.

Do you require office space at home or there?

Would working in cubicles or open floor plan work the best for you? Will quiet or noisy surroundings be an important factor?

Will you be working in collaboration or by yourself most of the time?

Is your workday structured or do you work at your own pace as long as the work is accomplished?

How and when will you socialize with your co-workers and is that an expectation of management or an expectation of your coworkers?

What will be your relationships with immediate supervisors and top leadership?

How much room are you given to develop and expand your skills and

talents and are education and training readily available?

Are you encouraged to think outside of the box and allowed to collaborate with others to knock down the sides of the box?

Now you are ready to either find that business or evaluate your current business for suitability.

A Big question: What constitutes a great place for you to work and flourish? You must start by researching, researching, and then research so more. Next time we will go into the actual research and interview process.

Please go to barbarabritt.com, for more information and to find a course/training or a speaker just right for you.

Carlos Del Rio cont.

profesor distinguido de medicina en la Escuela de Medicina de la Universidad de Emory, profesor de salud global y epidemiología en la Escuela de Salud Pública Rollins, decano asociado ejecutivo de Emory en Grady, e investigador principal y codirector del Centro Emory para la Investigación del SIDA. Ha sido autor o coautor de capítulos en 30 libros y más de 350 artículos científicos. La larga lista de honores de Del Rio incluye el Premio Ohtli, uno de los más altos honores otorgados por el gobierno de México, donde nació en una familia originaria de Cuba.

En su familia, casi todas las generaciones anteriores incluían médicos y farmacéuticos, dijo. Del Rio se convirtió en ciudadano estadounidense en 2007 porque quería poder votar. “Mi papá me enseñó la importancia de participar en el proceso político y el servicio público”, dijo. “Como mi papá, amo tanto a México como a Estados Unidos y estoy profundamente involucrado en ambos. Sinceramente, deseo que haya una mejor comprensión y cooperación entre nuestros países”. **Más info aquí: vaccines.emory.edu/faculty-evc/primary-faculty/delrio_carlos**

CARLOS DEL RIO

Public Health Advocate and Professor of Medicine, Emory University (Mexico)

Source: 2021 Great Immigrants Recipients (CARNEGIE CORPORATION OF NEW YORK)

Since the start of the COVID-19 pandemic, Carlos del Rio has appeared on hundreds of TV and radio shows and been quoted widely in the media. This has sometimes led to death threats, but del Rio thinks it is critical to speak about the virus and to promote public health.

“We have an obligation as physicians and epidemiologists, as public health experts, to really try to get information out there,” he said.

Before COVID-19, del Rio’s focus for decades was HIV/AIDS and other sexually transmitted diseases. A global health and infectious disease expert, he is Distinguished Professor of Medicine at Emory University School of Medicine, professor of global health and epidemiology at the Rollins School of Public Health, executive

associate dean for Emory at Grady, and principal investigator and codirector of the Emory Center for AIDS Research. He has authored or coauthored chapters in 30 books and more than 350 scientific papers. Del Rio’s long list of honors includes the Ohtli Award, one of the highest honors given by the government of Mexico, where he was born to a family that originally came from Cuba.

In his family, just about every previous generation included physicians and pharmacists, he said. Del Rio became an American citizen in 2007 because he wanted to be able to vote. “My dad taught me about the importance of being involved in the political process and public service,” he said. “Like my dad, I love both Mexico and the United States and am deeply involved in both. I sincerely wish there was better understanding and cooperation across our countries.”

Mi Casa cont.

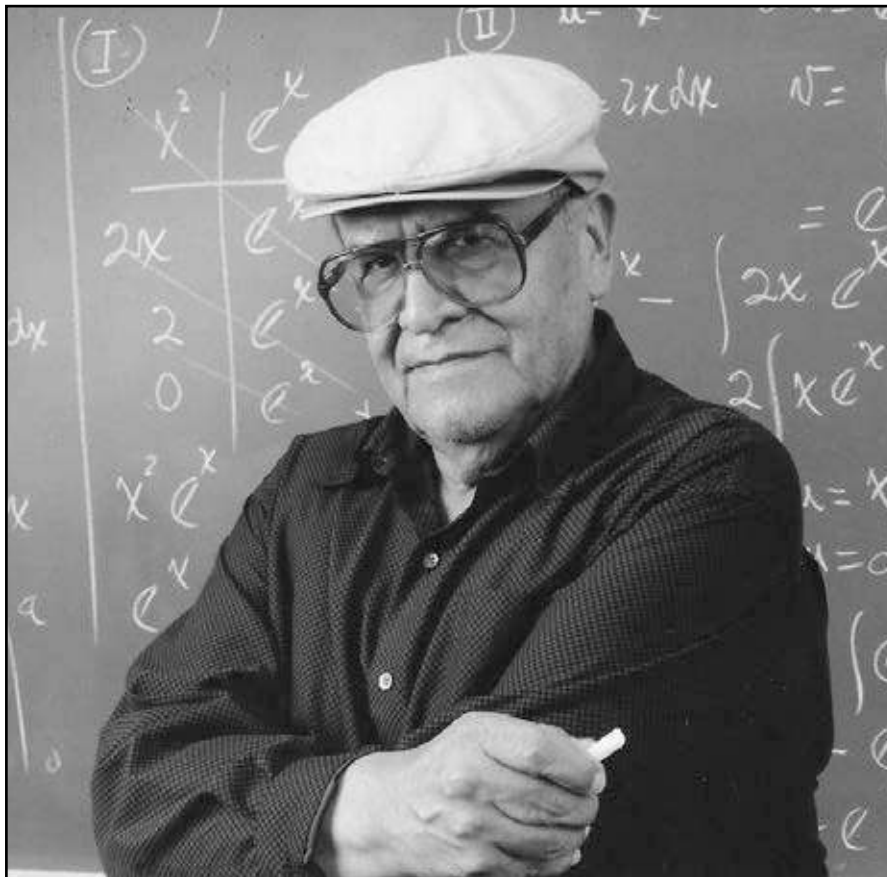
latino, pero sientes que has perdido tu acento y fluidez en el idioma. Aquí lo importante es que como seres humanos tenemos la capacidad de hacer las dos cosas si aprendemos a utilizar el español como lengua afectiva, a su vez, conectar con las raíces de nuestros antepasados como una oportunidad

de celebrar con orgullo lo que cada persona pueda aportar para el beneficio al país que le acobiaja.

Sin duda alguna, yo puedo decirte que soy Latina e Hispana. Porque, mi familia es de Venezuela, un país latino e hispano.

El Rincón de Jaime

Jimmy's Corner



“Una de las mejores cosas que tienes en la vida es que nadie tiene la autoridad para decirte lo que quieres ser. Tú eres quien decidirá lo que quieres ser. Respétate a ti mismo y respeta la integridad de los demás. Lo mejor que tienes es tu propia imagen, una opinión positiva de ti mismo. Nunca debes dejar que nadie te la quite “.

“One of the greatest things you have in life is that no one has the authority to tell you what you want to be. You're the one who'll decide what you want to be. Respect yourself and respect the integrity of others as well. The greatest thing you have is your self-image, a positive opinion of yourself. You must never let anyone take it from you.”

- Jaime Escalante, Teacher/Maestro, Stand and Deliver Movie

NAVARRE

M I S I O N

CASA

Iglesia Cristiana en Español

- Una sola Escritura
- Una sola Fe
- Una sola Gracia
- Un solo Cristo
- Una sola Gloria a Dios

8700 Navarre Parkway | Navarre Fl 32566
Servicio de Adoracion | Dos veces al Mes @ 6:00 pm
Pastor Gabriel Vargas | Tel.850.261.2358
Facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org

Esperanza cont.

territory. Then, in 1845, Texas was annexed by the U.S. and in 1848, the Treaty of Guadalupe Hidalgo established the Rio Grande River as the border and ceded Texas, California, Arizona, New Mexico, parts of Colorado, Nevada, and Utah to the U.S. 75,000 Mexicans chose to remain in the U.S. as citizens. In 1862, the Homestead Act allowed squatters in the West to claim vacant land – land often owned by Mexican-Americans.

Hispanics have proudly defended this nation since its inception! Bernardo de Gálvez, the governor of Louisiana, joined with General George Washington in 1777 to confront England and helped win independence. In 1862, David Glasgow Farragut became the first Hispanic rear admiral and commander during the taking of New Orleans.

More than 300,000 Hispanics enlisted during World War II.

This past August 26, at least five of the 13 service members killed during the Kabul airport terrorist were Hispanics.

The bravery and gallantry of Hispanics in defense of our nation is second to

none! Corporal Joseph H. De Castro, U.S. Army, earned the Medal of Honor in 1863. He was the first of 60 Hispanic Medal of Honor recipients from the Civil War to Afghanistan.

According to the recent Census, there are an estimated 62.1 million Hispanics in the United States and by 2025, it is estimated that there will be 68 million. We are 18.7% of the total population and the percentage will continue to grow. In Florida, the percentage is even higher at over 26%.

The Census projects the U.S. population to increase to 400 million by the year 2051 and to 417 million by 2060. That will include 119 million Hispanics by 2060, an increase of 115 percent. Hispanics are projected to be 29 percent of the United States population at that time.

Economically speaking, the Hispanic population is an impressive force too. U.S. Hispanics' spending power is \$1.7 TRILLION, which is higher than the Gross Domestic Product of Canada, and Hispanic-owned businesses contribute more than \$700 BILLION annually to the nation's economy. An even more important factor to the future of our nation is that

at a median age of 28, Hispanics are the youngest ethnic group in America.

Last November during the general election, Hispanics were a key part of the results!

As a nation, it is going to be quite important that we UNITE and work together to ensure our POSTERITY can live in a country where RESPECT and UNITY for ALL HUMAN BEINGS IS PARAMOUNT! A country where discrimination and racism are not tolerated. This will be key for our nation because by the year 2044, the United States will reach the point where we become a “majority-minority” nation. The so-called minorities of the present will outnumber the non-Hispanic white population.

The Declaration of Independence and the Preamble to the Constitution



contain a set of key words and principles that we ALL should aspire to meet. It does not make us “Patriots” just to claim that we are. A true patriot should aspire to lead his life by those principles!

The years 2020 and 2021 will go down in history as the years of COVID-19 for many reasons. The effect of COVID-19 on our daily lives, our economy, and just about everything else has been tremendous.

The viruses that cause a pandemic make no distinctions regarding political affiliation, race, ethnicity, religion, or creed.

My hope is that all of us in this nation begin to see things from a prism that is not guided by politics, roots, ethnicity or religion, and that we become humbler as a people and think more about our neighbors. That we try to solve the problems for the benefit of the nation and not only think about what is good for us as individuals, for “our political party”, and so on. If so, I have no doubt that our nation will be stronger, more resilient, more empathetic, and less divided than we are today.

SIGMA ACCOUNTING AND CONSULTING!

Professional and Courteous Service
YOU CAN TRUST!

Servicio Completo de Contabilidad, Nómina,
Impuestos Personales/Comerciales/Corporativos



SIGMA

Accounting & Consulting

WE SERVE CLIENTS
REMOVEDLY IN ALL
50 STATES!

850-466-6462

sales@sigma-acct.com

sigma-acct.com

GET STARTED WITH A
FREE CONSULTATION!

Compliance

- Taxes: Personal, Business, and Corporate
- Knowledgeable Local Sales Tax, VAT
- Legally Required Corporate Documentation

Management

- Bookkeeping: Manage daily transactions
- Payroll: Management of payroll and taxes
- Planning: Reporting and advice to support growth

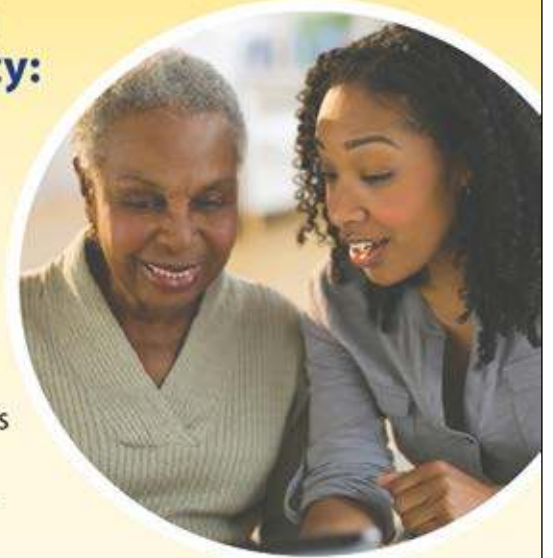
Advisory

- Reporting: Helps business owners make informed decisions
- Capital Fundraising: Advice on seeking equity to help grow your business

SHINE VOLUNTEERS NEEDED

Help seniors in
your community:

- Make informed choices about their health insurance
- Answer Medicare questions and resolve problems
- Save money on their prescription medications
- Learn about programs they may be eligible for



1-800-96-ELDER
(1-800-963-5337)

Bilingual volunteers are encouraged to call

The FAIR

PENSACOLA INTERSTATE

OCTOBER 21 - 31

DOLLAR DAY - THURSDAY, OCT. 21
\$1 ADMISSION & \$1 RIDES ALL DAY LONG!

ADMISSION

- ADULT (12+)
\$12 DAILY
- CHILDREN (4 - 11)
\$6 DAILY

UNLIMITED RIDE WRISTBANDS

\$23 MONDAY - THURSDAY
\$28 FRIDAY - SUNDAY

FREE DAILY ATTRACTIONS!

- CIRQUE MA'CEO
- SEA LION SPLASH
- PUPPY PALS:
A COMEDY STUNT
DOG SHOW
- DENNIS LEE
RODEO CLOWN
OCT. 26 - 31

* For complete schedule and info, visit PensacolaFair.com

SUPER SAVER 1/2 PRICE ADMISSION & \$5 OFF RIDE WRISTBANDS
Online Only at PensacolaFair.com | Available 9/27 - 10/22

DETAILING & POWERWASH LLC.
MOBILE DETAILING COMPANY - WE COME TO YOU
¡LAVADO Y DETALLADO DE VEHÍCULOS A DOMICILIO!
CARS - TRUCKS - RVS - BOATS - BUS LINES
Interior / Exterior Detailing - Shampoo - Tint Removal - Rim Polishing
Headlight Restoration - Driveways / Houses Power Wash

850-375-2911
rvdetailingpowerwash@gmail.com
INSURED & BONDED

JOIN OUR TEAM!



INSURANCE AGENCY

“ASEGUANDO NUESTRA COMUNIDAD LOCAL POR MÁS DE 20 AÑOS”

WE ARE LOOKING FOR BILINGUAL (ENGLISH/SPANISH) PERSONNEL TO WORK IN THE PENSACOLA, FLORIDA, FOLEY AND MOBILE ALABAMA AREAS
WE WILL TRAIN YOU!



HOME



AUTO



LIFE




BUSINESS



GENERAL LIABILITY

1331 SOUTH COMMERCIAL DR, SUITE 3 • FOLEY, AL 36535 • 251-213-2850 • GOINSURANCEAGENCY.COM

 /GoInsuranceAgencyMont

Tienda La Mexicana y Taquería

Productos de México • Productos de Centroamérica • Productos de Brasil y Colombia
 Envíos y recargas • Carnicería • Especies y chiles secos



¡A comer sabroso como si estuvieras en casa!"

Tortas – Tacos – Sopes – Burritos – Quesadillas – Platos Especiales
SÁBADO Y DOMINGO – Delicioso Menudo
VIERNES a DOMINGO: Tacos al Pastor en Trompo
DELICIOSOS ANTOJITOS - Pan Dulce, Esquite, Elotes y otros

Grande variedad de produtos brasileiros!

Servicio de Comida para eventos especiales
We cater for special occasions

Cynthia Michua
 Owner



tiendalamexicanadestin

1209 AIRPORT RD • UNIT 6 • DESTIN, FL
CALL TODAY: 850-837-3140



CAKES FOR ALL OCCASIONS
PASTELES PARA TODA OCASIÓN

ATTENTION

All Business Owners
BOOTH SPACE AVAILABLE NOW

You are Invited
to Participate in the Largest & Best

**Home Show & Business Expo
in Northwest Florida**



at the Destin-Fort Walton Beach Convention Center

**Saturday and Sunday,
September 25 & 26, 2021**

As a vendor in this great **Jack of All Trades Event** we will introduce
Your Business to over **1000** new Customer Prospects **IN PERSON**

Reserve Your Prime Space Now
Call **Wes Fell** (Promoter) **850.353.2832** or E-mail to **WesFell@Cox.Net**

www.paradisepromotionsfl.com/home-show
This is another great Paradise Promotion

Hispanic American Business Association
of the Gulf Coast



DOMINOS. LIVE MUSIC . FOOD . PARADE OF FLAGS



**OCTOBER 08, 2021
5:00-9:00PM
DOWNTOWN
MOBILE, ALABAMA**

**Vendor spaces and
Sponsorships available**

more info on FaceBook at
Mobile Latin Fest



ARE YOU BILINGUAL?

The Okaloosa County Supervisor of Elections **NEEDS YOU!**

If you are:

- A United States Citizen
- 18+ years of age
- Able to read, write, and speak English and fluent in Spanish

CALL US!

We are looking for bilingual Poll Workers for upcoming elections. If you are interested in serving Okaloosa County voters and ensuring fair and accurate elections, become a Poll Worker today!



www.GoVote-Okaloosa.com (850)689-5600



piggly wiggly



¡Tu cerveza hispana y americana favorita!

¡Victoria - Modelo - Corona y más! Budweiser, Miller and more!

¡AL PRECIO MÁS BAJO DE TODA EL ÁREA!

ICE COLD BEER

At the lowest prices in town... period!

Any dollar saved counts! At Piggly Wiggly Cost Plus, you pay our cost plus 10% That's it... simple, fair, and honest!

- Best pricing on meat, produce, and grocery products.
- We accept WIC - Aceptamos WIC • Locally owned & operated

¡TENEMOS TUS PRODUCTOS Y MARCAS FAVORITAS!

¡Goya, Barcel, Bimbo, La Costeña, Jarritos, Delicioso Pan Dulce y más!

¡En el 2021 queremos QUE EL CERDITO SEA TU FAVORITO!



251 Mary Esther Blvd. | Mary Esther, Florida | (850) 301-9100 | pigglywigglymaryestherfl.com

PEPPERS
MEXICAN GRILL & CANTINA
1176 EGLIN PKWY
SHALIMAR, FL 32579
850.613.6970

10% MILITARY DISCOUNT AND KIDS EAT FREE TUESDAYS
(SHALIMAR LOCATION ONLY)

2 For 1 DRAFT BEERS & HOUSE MARGARITAS EVERY DAY!!!!

FOR FULL MENU AND MORE, VISIT US AT:
PEPPERSMEXICANGRILLANDCANTINA.COM

TRY OUR OTHER LOCATIONS!

1900 S Ferdon Blvd Suite 140 | CRESTVIEW, FL | 850.398.5042
1140 Capital Circle SE #15 | TALLAHASSEE, FL 32301 | 850.877.2020
1425 Village Square Blvd. | TALLAHASSEE, FL 32312 | 850.536.6800
2061 North Cove Blvd. | PANAMA CITY, FL 32405 | 850.785.2227